



# Giesener Gemeindebote

In dieser Ausgabe

Gemeindefeuerwehr Giesen rückt zweimal in einer Nacht zur Brandbekämpfung aus

Zwischen 12 und 22 Jahren Mitglied im Jugendparlament werden!

26. April 2024  
Nr. 4/24 • Ausgabe 657  
33. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123/40627-0 • Fax: 40627-90 • Internet: www.gleitz-online.de

Geschäftsstelle in der Turnhalle, neuer Fitnesskurs „Tae Box“ und Klubhaus öffnet wieder:

## Neues vom TuS Hasede

**Hasede.** Der TuS Hasede hat jetzt eine Geschäftsstelle in der Turnhalle. Die Postanschrift lautet „TuS Hasede e. V., Geschäftsstelle, Dechant-Bluelstraße 37, 31180 Giesen OT Hasede“. Termine vor Ort können per E-Mail vereinbart werden unter: [vorstand@tushasede.de](mailto:vorstand@tushasede.de)

**Neuer Kurs „Tae Box“:** „Tae Box“ ist eine Fitnessgymnastik, bei der, meist zu schneller Musik, Elemente aus asiatischen Kampfsportarten wie Karate, Taekwondo oder Kickboxen

TuS-Vorsitzender **Thomas Raue (links)** und Stellvertreter **Frank Matiske** vor der neuen Geschäftsstelle.



mit Aerobic verbunden werden. Die Kombinationen aus PUNCHES, KICKS und FIGHTS sorgen rechtzeitig vor dem Wochenende für ein schweißtreibendes Ganzkörperworkout unter der Leitung eines erfahrenen Trainers. Dieses Angebot gibt es jetzt wieder im TuS Hasede. Der Start ist bereits erfolgt, Interessierte können aber gerne noch einsteigen. Beginn

ist in der Turnhalle, immer freitags um 19.00 Uhr. Anmeldungen können erfolgen bei Andreas Krause, Telefon 0176 41038738.

Der Kurs umfasst zehn Übungseinheiten und ist kostenpflichtig für TuS-Mitglieder 20 Euro und für Nichtmitglieder 40 Euro.

**Klubhaus wird wieder geöffnet:** Das Klubhaus des TuS

Der Einzug ist bereits in vollem Gange, am 30. April werden auch die Türen zum Klubhaus wieder geöffnet. Von links: Frank Matiske, Dirk und Petra Heinz.

Hasede öffnet wieder die Türen für Gäste. Darauf freuen sich nicht nur die Sportler, sondern auch sicher viele Besucher des Haseder Busches, Wanderer oder Radfahrer auf dem Weg von und nach Giesen. Am 30. April geht es los. Der gelernte Metzger mit langjähriger Erfahrung in der Gastronomie, Dirk Heinz und seine Ehefrau Petra werden dann mit einer „gut bürgerlichen Küche“, Burger und Hausmannskost aufwarten. Samstags und sonntags soll auch geöffnet sein und neben Mittagessen auch Kaffee und Kuchen angeboten werden. Natürlich werden dann auch wieder Vereinsversammlungen oder Familienfeiern im Klubhaus möglich sein.

Horst Berger

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT

**KÜSTER**  
BESTATTUNGEN • SEIT 1850

**VORSORGE - EINE SORGE WENIGER**  
Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

TEL: 05121 / 38 007 • HILDESHEIM  
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

**IMMOBILIENMAKLER FICHTER IHK.**  
Handwerksmeister

- BERATUNG
- WERTERMITTLUNG
- VERKAUF
- ENERGIEAUSWEIS

☎ 05066/69 30 99 • 0171/42 82 868 [www.makler-fichter.de](http://www.makler-fichter.de)  
E-Mail: [makler-fichter@t-online.de](mailto:makler-fichter@t-online.de) • Am Bürgerpark 3 • 31157 Sarstedt

Rat & Hilfe – Apple® – Smart Home

**macademy®**  
Der Apfelladen

Holztorstraße 59  
31157 Sarstedt  
0 50 66 - 90 39 444  
[www.der-apfelladen.de](http://www.der-apfelladen.de)  
Sarstedter Online  
Heute bestellt, heute geliefert

Aktion: iPad 10,9"   
 579€   
 ab 499€   
 \*solange Vorrat reicht

**FahrradMeyer**  
Sarstedt

Holztorstraße 22, 31157 Sarstedt  
Tel. 05066 903299  
[www.fahrradmeyer.eu](http://www.fahrradmeyer.eu)  
[info@fahrradmeyer.eu](mailto:info@fahrradmeyer.eu)

**Bestattungs-Vorsorge**  
Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!  
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

Sprechen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen.

**GEBR. WECHLER**  
BESTATTUNGSHAUS

Rathausstr. 16 - 31180 Giesen - Tel.: 05121 999 88 98  
[www.wechler.de](http://www.wechler.de)

**Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.**

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werkstage für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 05121/299200 • Fax 05121/299200  
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen  
[info@tischlerei-gaertner.de](mailto:info@tischlerei-gaertner.de)  
[www.tischlerei-gaertner.de](http://www.tischlerei-gaertner.de)

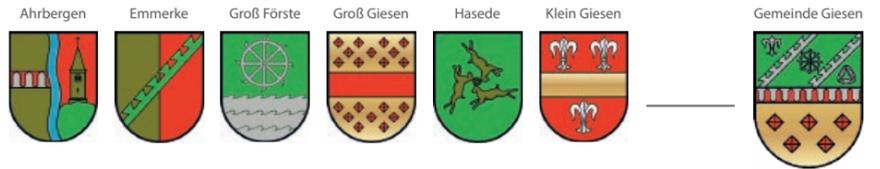
**TISCHLEREI GÄRTNER**  
Holzböden für innen und außen

**Rückenvermessung – Der Weg zu gesundem Schlaf**

Lassen Sie sich jetzt individuell und unverbindlich beraten!

**KOLBE BETTENLAND**  
SEIT 1930

Bavenstedter Straße 54 • 31135 Hildesheim • Telefon (0 51 21) 51 44 50 • [termin@kolbe-bettenland.de](mailto:termin@kolbe-bettenland.de) • [www.kolbe-bettenland.de](http://www.kolbe-bettenland.de)



**Gemeinde Giesen**  
Rathausstraße 27  
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0  
Fax: 05121/9310-80  
E-Mail: [info@giesen.de](mailto:info@giesen.de)

[www.giesen.de](http://www.giesen.de)

**Terminvergabe:**  
Telefonisch, per Email  
oder online unter  
[www.giesen.de](http://www.giesen.de)

**BÜRGERMEISTER**  
**FRANK JÜRGES**



**Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen,**

sehr viel Zeit ist vergangen, aber jetzt ist es geschafft: Der Belag der Kreisstraße 509 zwischen Giesen und Hasede wurde erneuert. Eine gute Nachricht für die Bewohnerinnen und Bewohner am Ortseingang Giesen. Mit der Sanierung der sehr schadhafte Fahrbahndecke wird die Lärmbelastung deutlich verringert.

Schritt für Schritt beschreiten wir den Weg zur Klimaneutralität. Immer mit dem Blick für die Realität und das Machbare. Eine Überforderung sowohl der Bürgerinnen und Bürger oder der Gemeindeverwaltung darf nicht eintreten, muss mit aller Macht verhindert werden. Mit der Beschaffung von zwei dienstlichen E-Bikes werden Dienstfahrten in Zukunft auch auf zwei Rädern zurückgelegt. Auch mich werden Sie in Zukunft radelnd in unserer schönen Gemeinde antreffen.

Noch in diesem Jahr werden öffentlich zugängliche E-Ladesäulen im Gemeindegebiet errichtet werden. Es ist uns gelungen, einen engagierten und verlässlichen Partner zu gewinnen, der die Errichtung und den Betrieb der E-Ladesäulen komplett übernimmt.

Auch unsere soziale Infrastruktur soll mit einem Demenzzentrum in Groß Förste wesentlich erweitert werden. Erste positive Beratungen in den Ausschüssen der Gemeinde für ein demenzgerechtes, barrierefreies Lebens- und Wohnkonzept haben stattgefunden. Mir liegt es am Herzen, dass wir den Menschen, die von dieser Krankheit betroffen sind, ein lebenswertes Zuhause schaffen. Ich hoffe sehr, dass die Beratungen erfolgreich abgeschlossen werden.

Ihr Bürgermeister  
Frank Jürges



**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Bei der Gemeinde Giesen ist ab sofort eine befristete Stelle als

**Mitarbeiter/in auf dem Bauhof m/w/d (Entgeltgruppe 3 TVöD, Vollzeit)**

zu besetzen.

Die Stelle ist bis zum 30.11.2024 befristet.

Fragen zur Stelle können an den Bauhofleiter, Herrn Ingelmann, unter Telefon 05121/2879420 gerichtet werden.

Bewerbungen bitte an [kai.niemetz@giesen.de](mailto:kai.niemetz@giesen.de)

**Siegfried Baake verlässt die Gemeinde und geht in den Ruhestand**



Nach mehr als 20 Jahren als Mitarbeiter des Giesener Bauhofes und zuletzt des Hausmeisterteams hat Siegfried Baake am 31.03.2024 seinen Dienst bei der Gemeinde Giesen quittiert und ist in den Ruhestand eingetreten. Der gebürtige Westfelder, der über zwei abgeschlossene Berufsausbildungen als Zimmermann und Tischler verfügt, arbeitete zunächst jahrelang in seinen Ausbildungsberufen, bevor er 2003 im Rahmen einer ABM-Maßnahme und später als Saisonkraft befristet auf dem Bauhof der Gemeinde angestellt wurde. Zum Jahresbeginn 2006 erhielt er dann einen unbefristeten Arbeitsvertrag und war fortan für Tischlerarbeiten in den Gebäuden der Gemeinde Giesen, aber auch für Grünpflege und Winterdienst zuständig.

Dies blieb auch sein Hauptaufgabenbereich als er 2017 in das neugegründete Hausmeisterteam der Gemeinde wechselte, das für die mehr als 40 Liegenschaften der Gemeinde verantwortlich ist. Bürgermeister Frank Jürges, Personalratsvorsitzender André Sandrock und der Leiter des Hausmeisterteams Jens Feller dankten Siegfried Baake für seine mehr als zwei Jahrzehnte dauernde Tätigkeit bei der Gemeinde und wünschten ihm für die Zukunft alles Gute und Gesundheit. Seinen Ruhestand wird der Pensionär gemeinsam mit seiner Ehefrau im eigenen Haus in Bodenburg verbringen. Seine handwerklichen Fähigkeiten wird er also in Haus und Garten weiterhin gut einsetzen können.

**SENIOREN- UND BEHINDERTENBEIRAT GIESEN**  
**Freizeitgestaltung**

Der Beirat freut sich, dass das Interesse an den Spiel- und Klön-Dienstagen so groß ist. Gespielt wird alles, was gefällt, von Skat über Skip-Bo bis „Mensch ärgere dich nicht“. Die Skatrunde der Männer könnte Verstärkung gebrauchen. Eigene Spiele können gerne mitgebracht werden.

Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung:

**Ahrbergen**  
Jeden 1. Donnerstag im Monat  
Seniorenachmittag, Clubhaus am Sportplatz  
Nächster Termin: 2. Mai, 15.00 Uhr

Jeden 3. Donnerstag im Monat  
Treffen im kath. Pfarrheim  
Nächster Termin: 16. Mai, 15.00 Uhr

**Emmerke**  
Jeden 2. Donnerstag im Monat  
Ökumenischer Seniorenkreis  
Abwechselnd im kath. Pfarrheim, Martinsweg und ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43

Nächster Termin: 16. Mai, 15.00 Uhr  
Den genauen Ort erfahren Sie unter  
Tel. 05121/22592

**Giesen**  
Jeden Montag ab 13.30 Uhr  
Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Straße

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat  
Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum, gegenüber vom Rathaus  
Nächste Termine: 14. und 28. Mai, 15.00 Uhr

Jeden 1. Mittwoch im Monat  
Frauenfrühstück im St. Martin Heim, Bernwardstraße  
Nächster Termin erst am 5. Juni, 9.00 Uhr

Jeden 2. Mittwoch im Monat  
Kaffeeklatsch im St. Martin Heim  
Nächster Termin: 8. Mai, 15.00 Uhr

**Hasede**  
Jeden 1. Mittwoch im Monat  
Ökumenischer Seniorenkreis  
Abwechselnd in St. Martin oder St. Paulus  
Nächster Termin: 8. Mai, 15.00 Uhr in St. Paulus



Senioren- und Behindertenbeirat Giesen  
Tel.: 0 51 21 - 77 08 61



**Wichtige Informationen zur Briefwahl anlässlich der Europawahl 2024**

Anlässlich der Europawahl am 9.6.2024 wird es wieder möglich sein, die Wahlunterlagen direkt im Rathaus abzugeben bzw. auszufüllen. Das Wahllokal ist ab **Dienstag, dem 21.5.2024** geöffnet und zwar montags bis mittwochs sowie freitags jeweils von 9 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 18 Uhr. Es befindet sich in der 1. Etage des Rathauses. **Der Zugang erfolgt über den Nebeneingang in der Küsterstraße. Es ist daher mit Wartezeiten vor dem Rathaus zu rechnen!** Um diese zu vermeiden, bittet die Gemeinde darum, die Briefwahl mit Zusendung der Unterlagen zu beantragen. Wahlberechtigte können den Versand der Briefwahlunterlagen per Post beantragen, sobald sie die Wahlbenachrichtigungskarten erhalten haben, indem sie diese ausgefüllt an die Gemeinde zurücksenden oder in den Briefkasten am Haupteingang des Rathauses einwerfen. Unabhängig davon kann auf der Internet-Seite der Gemeinde Giesen [www.giesen.de](http://www.giesen.de) der Wahlschein und damit die Zusendung der Briefwahlunterlagen online beantragt werden. Die Versendung erfolgt, sobald der Gemeinde die Stimmzettel vorliegen.

**SENIOREN- UND BEHINDERTENBEIRAT GIESEN**  
**Bürgerbefragung**

In der Zeit vom 1. bis 31. Mai 2024 sind alle Ahrberger Bürgerinnen und Bürger ab dem 65. Geburtstag aufgerufen, an der Umfrage des Senioren- und Behindertenbeirats teilzunehmen. Der Beirat möchte gerne die Bedürfnisse und Wünsche der älteren Generation in Ahrbergen kennenlernen und sich dafür einsetzen, dass sich ihre Lebensbedingungen verbessern. Dazu erhalten alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ab 65. Jahren einen Fragebogen, auf dem z. B. Angaben zum Alltagsleben und zum Freizeitverhalten angekreuzt bzw. ergänzt werden sollen. Wer möchte, kann am Ende des Fragebogens seinen Namen und seine Adresse für eine Kontaktaufnahme nennen. Die ausgefüllten Bögen können im Kiosk da Franko, Kirchstr. 1, in Das aktuelle Haarstudio, in der Frank-Kirchhof-Str. 22, abgegeben werden oder im Briefkasten vom Heimatverein im Eingangsbereich des Heimatmuseums, in der Krugstr. 4, hinterlegt werden. Der Senioren- und Behindertenbeirat wünscht sich eine hohe Beteiligung, damit die Auswertung des Fragebogens zu aussagekräftigen Ergebnissen führen kann. Die Erkenntnisse möchte der Beirat dann als Grundlage bei seinem Wirken für Veränderung und Verbesserung der Lebenssituation der älteren Menschen in Ahrbergen nutzen. Liebe Seniorinnen und Senioren, wir setzen uns dafür ein, dass Ihre Anliegen Gehör finden. Deshalb nehmen Sie sich bitte die Zeit zum Ausfüllen und Abgeben des Fragebogens.

Im Voraus unser herzlicher Dank für Ihre Mitarbeit!

Hans-Joachim Neumann,  
1.Vorsitzender

**Gemeinde Giesen schafft zwei E-Bikes an**

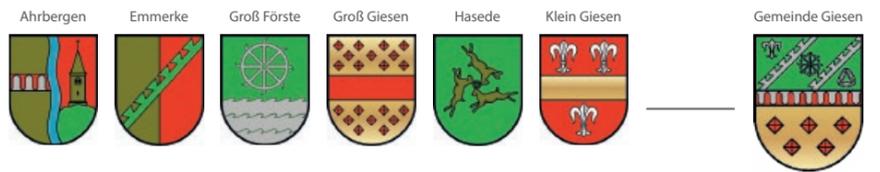


Die Gemeinde Giesen unterstützt die Fahrradmobilität Ihrer Beschäftigten und geht einen weiteren Schritt Richtung Klimaneutralität. Darüber hinaus hält jeder Dienstweg, den die Beschäftigten mit den neuen E-Bikes zurücklegen, fit und gesund. Natürlich entlasten Wege, die nicht mit dem PKW zurückgelegt werden, die Umwelt und den Straßenverkehr und sparen Energiekosten. Die Mitarbeiter Kevin Flöge und Thorsten Pischke präsentieren die neuen Fahrräder vor dem Rathaus.

Termine Gemeinde Giesen		
Gremiensitzungen		
Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Wirtschaftsförderung	16.05.2024, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Feuerwehr, Recht, Kultur und Sport	28.05.2024, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal, Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Soziales, Familie, Jugend, Schule und Integration	30.05.2024, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal, Rathaus

Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: [www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/](http://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/) eingesehen werden.

**Gesprächstermine mit Bürgermeister Frank Jürges können unter 05121-9310 51 oder per Mail unter [buergemeister@giesen.de](mailto:buergemeister@giesen.de) vereinbart werden.**



GEMEINDEFEUERWEHR GIESEN

Erfolgreiche Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Giesen

Die Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Giesen am 24. Februar im großen Sitzungssaal war ein voller Erfolg. Unter der Begrüßung von Ortsbrandmeister Dr. Michael Jendras, wurden alle geladenen Personen begrüßt und die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Jahres reflektiert. Insgesamt wurden 43 Einsätze erfolgreich bewältigt, darunter der Scheunenbrand in Ahrbergen im Februar 2023 und zahlreiche Hochwassereinsätze über das Weihnachtsfest. Ein besonderer Dank gilt allen Mitgliedern der Einsatzabteilung, des Fördervereins und vor allem den Familien, die auf ihre Liebsten während des Weihnachtsfestes verzichten mussten, für die einfach großartige Unterstützung.

Im Anschluss an den Jahresbericht des Ortsbrandmeisters, folgten die einzelnen Jahresberichte der Gruppenführer. So hörte die Versammlung, was denn im Jahr 2023 in den verschiedenen Abteilungen der Ortsfeuerwehr Giesen alles geschehen ist. Zugführer des 3. Gemeindefeuers Benno Uthoff berichtete, dass u.a. Wasserförderung lange Wegestrecke sowie das Ausleuchten einer langen Strecke im vergangenen Jahr erneut geprobt wurden.

Gefahrgutzug Gruppenführer Andreas Küchemann gab einen kurzen Rückblick über die Übungsdienste und Einsätze, die im vergangenen Jahr mit den Mitgliedern des Gefahrgutzuges Nord 1 absolviert worden sind.

Julius Klemm, Gruppenführer der Feuerwehrr Bereitschaft 1, berichtete über die Übungsdienste sowie über die erfolgreiche 2-Tages-Übung mit der gesamten Bereitschaft.

Des Weiteren berichtete Jugendfeuerwehrwartin Cecilia Porsch über die erfolgreiche Wettbewerbsaison und über die feuerwehrtechnischen Dienste, die 2023 abgehalten wurden. Die Jugendlichen absolvierten u.a. die Jugendflammen Stufe 1&2. Die erfolgreiche Teilnahme an der Leistungsspangenabnahme stand ebenfalls wieder auf der Tagesordnung.

Die Ortsfeuerwehr Giesen konnte im vergangenen Jahr viel im Dorfgeschehen mitwirken. Von der Durchführung des Osterfeuers bis zur Unterstützung beim Maibaumaufstellen und dem 50-jährigen Jubiläum von Chabanaise und Giesen. Gleichzeitig wurden zahlreiche Aus- und Weiterbildungsdienste mit großer Teilnehmerzahl besucht. Ebenso standen einige Lehrgänge und Führerschein auf dem Jahresprogramm.

Besonders stolz ist die Feuerwehr auf ihre aktive und erfolgreiche Jugendabteilung, die im vergangenen Jahr bei Wettbewerben überzeugte und sich bei verschiedenen Aktionen engagierte.



Ortsbrandmeister Michael Jendras und sein Stellvertreter Viktor Porsch befördern Hendrik Fiege und Aaron Smith zum Dienstgrad Feuerwehrmann.

Text und Bild: Gemeindepressewart der Feuerwehr Giesen, Christian Engelke

Hendrik Fiege wurde in diesem Jahr feierlich vereidigt und gehört nun offiziell zur Einsatzabteilung. Ebenso standen in diesem Jahr wieder viele Beförderungen an. Feierlich wurden Aaron Smith und Hendrik Fiege zu Feuerwehrmännern ernannt, Alexander Zapf zum Oberfeuerwehrmann, Patrick Hennecke wurde zum 1. Hauptfeuerwehrmann befördert und Julius Klemm zum Oberlöschmeister.

Viktor Porsch und Laura Küchemann erhielten den Titel des Hauptlöschmeisters. Christian Engelke wurde zum Gemeindepressewart ernannt.

Nach den Ehrungen gab Gemeindebrandmeister Julian Goldammer einen kurzen Rückblick auf das Jahr 2023 und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. Er freute sich auf das kommende Jahr 2024 und gab einen kurzen Ausblick.

Gemeindegemeinderat Frank Jürges nutzte die Gelegenheit, um allen Mitgliedern der Feuerwehr Giesen für ihren unermüdbaren Einsatz und ihre vorbildliche Kameradschaft zu danken. Er betonte die unverzichtbare Rolle der Feuerwehr für die Sicherheit und Gemeinschaft in Giesen und darüber hinaus.

Bundestagsabgeordneter Bernd Westphal dankte allen Anwesenden für ihr Engagement und ihr Ehrenamt. Er betonte die Vielfältigkeit der Feuerwehr und zollte Respekt und Anerkennung für die vielen Tätigkeiten die über das Jahr anfallen. Westphal drückt vor allem der Jugendfeuerwehr für 2024 noch einmal die Daumen für die anstehende Wettbewerbsaison.

Im Anschluss an die Versammlung lud Ortsbrandmeister Jendras zu einem gemeinsamen Imbiss ein.

GEMEINDEFEUERWEHR GIESEN

Gute Ausbildung der Atemschutzgeräteträger in der Gemeinde

Auch dieses Jahr haben die Kameradinnen und Kameraden der Gemeindefeuerwehr Giesen viele Möglichkeiten sich aus- und fortzubilden. Unter anderem stand Anfang März eine gemeindeinterne Weiterbildung für unsere Atemschutzgeräteträger im Gebäude der Grundschule in Giesen an.

Unter der Leitung von Laura Schlesener, der Gemeindeausbilderin und Jan Petersen, dem stellvertretendem Gemeindebrandmeister, wurde eine Weiterbildung organisiert.

Themen der Fortbildung waren unter anderem Brandverläufe, richtiges Schlauchmanagement und ein sicheres Vorgehen im Einsatzfall. Alle Punkte wurden theoretisch vermittelt und anschließend praktisch angewendet.

Das Ziel dieser weiterführenden Ausbildung war es, dass der Ausbildungsstand der Atemschutzgeräteträger auch ortsübergreifend in der Gemeinde auf dem gleichen Stand ist.



Abschließend lud Gemeindeausbilderin Laura Schlesener noch zu einem kleinen Imbiss ein.

STADTRADELN 2024

Wie auch schon in den vergangenen Jahren, nimmt die Gemeinde Giesen auch im Jahr 2024 wieder am STADTRADELN teil.

Der gesamte Landkreis Hildesheim beteiligt sich vom 26. Mai bis 15. Juni 2024 an der Aktion STADTRADELN. Es geht darum, in diesen 21 Tagen möglichst viele Kilometer mit dem Rad zu fahren und so CO2 zu vermeiden.

Ob Sie nun versuchen alle Strecken mit dem Fahrrad zu bewältigen, Radtouren machen oder einfach alltägliche Strecken angeben – jeder Kilometer zählt.

Für alle, die bereit sind für den gesamten Zeitraum komplett das Auto stehen zu lassen, gibt es die Möglichkeit, ein STADTRADELN-Star zu werden. STADTRADELN-Stars dürfen 21 Tage lang kein Auto von innen sehen (ÖPNV/ Zugfahrten sind erlaubt)

und sollen über ihre Erfahrungen berichten. Bewerbungen hierfür nimmt Herr Thiemann entgegen. Eine Anmeldung ist unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) möglich.

Ansprechpartner für die Gemeinde Giesen ist Herr Tobias Thiemann, E-Mail: [Tobias.Thiemann@giesen.de](mailto:Tobias.Thiemann@giesen.de); Tel.: 05121-9310-15.



GEMEINDEFEUERWEHR GIESEN

Gemeindefeuerwehr rückt gleich zweimal in einer Nacht zur Brandbekämpfung aus



Die Kameraden der Feuerwehr Sarstedt bei den Nachlöscharbeiten auf der Drehleiter in Ahrbergen.

Foto: Christian-Ludwig Engelke

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr mussten in der Nacht von Dienstag auf Mittwoch, den 3. April 2024, gleich zweimal innerhalb weniger Stunden zu Einsätzen ausrücken.

Breits um 1 Uhr rückten die Einsatzkräfte das erste Mal zu einem Zimmerbrand in der Hannoverschen Straße in Hasede aus. Nach einer kurzen Erkundung stellte sich heraus, dass das Essen auf dem Herd brannte und die Wohnung verrauchte war. Die Bewohner konnten bereits vor Eintreffen der Feuerwehr einen Teil des Feuers löschen. Die Nachlöscharbeiten übernahm dann die Feuerwehr.

Kurze Zeit nach der Rückkehr in die Gerätehäuser der Einsatzkräfte wurde diese dann zum nächsten Einsatz gerufen. Gegen 2:45 Uhr wurde zunächst ein Lagerhallenbrand in der Heinrich-Göbel-Straße in Ahrbergen gemeldet.

Bei Eintreffen der Einsatzkräfte stellte sich aber heraus, dass es sich um einen Küchenbrand in einer

Einliegerwohnung über einer Lagerhalle handelte. Die beiden Bewohner der Einliegerwohnung wurden vom Rettungsdienst ins Krankenhaus gebracht, so Gemeindebrandmeister Julian Goldammer. Zudem wurde sich um den Verbleib zweier Hunde und zweier Katzen gekümmert. Vielen Dank an dieser Stelle an das Tierheim in Hildesheim.

Nach den Löscharbeiten sei die Wohnung momentan nicht mehr bewohnbar, so Polizeisprecher Jan Makowski.

Alarmiert wurden auch die Kameraden aus Sarstedt, die mit einem Tanklöschfahrzeug und der Drehleiter angerückt waren. Diese übernahmen die sorgfältigen Nachlöscharbeiten vom Dach aus. Gegen 5 Uhr morgens endete dann auch dieser Einsatz für alle Kameradinnen und Kameraden, die allesamt auf eine sehr kurze und aufregende Nacht zurückblicken konnten.



Ein kostenfreier Treffpunkt für Schwangere und Eltern mit Kleinkindern.

- 👶 Reinkommen & Ankommen
- ☕ Erzählen & Kaffee trinken
- 👶 Andere Mütter & Väter treffen
- 👶 Information & Beratung durch eine Familien-Kinderkrankenschwester

Jeden Mittwoch von 9:30 bis 11:00 Uhr  
Wir freuen uns auf Sie!



Änderungszeiten und weitere Cafés finden Sie über den QR-Code

Dorfgemeinschaftshaus Giesen  
Hainweg 4, 31180 Giesen



## 125 Jahre

Fachkompetenz  
Kreativität  
Präzision

**ROMAN**  
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19  
31137 Hildesheim  
Telefon: 0 51 21 4 22 66  
E-Mail: info@roman-naturstein.de  
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale  
Naturstein | Marmor & Granit  
Betonwerkstein | Keramik

Darmkrebs:  
Früherkennung  
und Therapie-  
möglichkeiten



**Do**  
2024

**Themen-Donnerstag**  
23.05., 17.30 Uhr

Referenten: Prof. L. Leifeld,  
Prof. J. Pelz, Prof. U. Kaiser

St. Bernward  Krankenhaus  
Für Leib und Seele

**www.Gärtnerei Wilhelm Blume.de**  
Güldenfeld 7, 31135 Hildesheim  
Osterstraße 6, 31275 Lehrte

**Der Weg lohnt sich!**

**Unsere Pflanzen sind**

- ✓ Wunderschön
- ✓ Gesund &
- ✓ Wüchsig



**KOMPETENTE PFLEGEBERATUNG –  
MIT RAT UND TAT AN IHRER SEITE**



Unsere spezialisierten Pflegeberaterinnen und Pflegeberater begleiten und beraten Sie kontinuierlich im Verlauf Ihrer Pflegebedürftigkeit.

Unser Ziel ist es, gemeinsam mit Ihnen und Ihren pflegenden Angehörigen Ihre individuelle, auf Ihre Bedürfnisse ausgerichtete Gesundheitsversorgung zu planen und sicherzustellen, damit Sie weiterhin so lange wie möglich selbstbestimmt in Ihrem eigenen Zuhause leben können.

Gerne können Sie uns unverbindlich anrufen, um ein erstes Kennenlernen zu vereinbaren.

Tel. 0 51 21 - 934 930 · info@ph-care-group.de  
Wir erfüllen schon heute die Standards von morgen.



## KIRCHENMELDUNGEN

**Kath. Kirchengemeinde St. Vitus mit Filialkirchen: St. Martin (Klein Giesen), St. Maria u. St. Peter und Paul (Ahrbergen), St. Pankratius (Groß Förste), St. Johannes (Klein Förste) und St. Andreas (Hasede) – Gottesdienste: So., 28.4., St. Vitus: 10 Uhr Hl. M. Mi., 1.5., St. Pankratius: 10 Uhr Wortgottesfeier; 14 Uhr Maiandacht. Sa., 4.5., St. Vitus: 18 Uhr Hl. M. So., 5.5., St. Pankratius: 10 Uhr Wortgottesfeier. Di., 7.5., St. Vitus: 8.30 Uhr Rosenkranz. Mi., 8.5., St. Pankratius: 8.30 Uhr Hl. M.; St. Johannes: 17.30 Uhr Wortgottesfeier. Do., 9.5., Seniorenheim Giesen: 15.30 Uhr Wortgottesfeier; St. Pankratius: 18 Uhr Maiandacht. Sa., 11.5., St. Vitus: 13 Uhr Hl. M. Erstkommunion. So., 12.5., St. Vitus: 11 Uhr Hl. M. Erstkommunion; St. Pankratius: 11 Uhr Wortgottesfeier. Di., 14.5., St. Pankratius: 9 Uhr Rosenkranz. Mi., 15.5., St. Martin: 8.30 Uhr Hl. M. Do., 16.5., St. Pankratius: 18 Uhr Maiandacht. Sa., 18.5., St. Maria: 18 Uhr Hl. M. So., 19.5., St. Vitus: 10 Uhr Wortgottesfeier. Mo., 20.5., St. Pankratius: 10 Uhr Hl. M. Mi., 22.5., St. Andreas: 8.30 Uhr Hl. M. Do., 23.5., St. Pankratius: 9 Uhr Wortgottesfeier, 18 Uhr Maiandacht. So., 26.5., St. Vitus: 10 Uhr Hl. M. Mi., 29.5., St. Johannes: 8.30 Uhr Hl. M. Do., 30.5., St. Andreas: 17.30 Uhr Hl. M. mit anssl. Prozession u. Begegnung.**

**Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: So., 28.4., St. Paulus: 10 Uhr Konfirmation II mit Kirchenchor. So., 5.5., Friedenskirche: 10 Uhr GD m. Abendmahl. Do., 9.5., St. Paulus: 11 Uhr GD zur Erinnerung an „70 Jahre Partnerschaft mit Lindenthal“. So., 12.5., Friedenskirche: 10 Uhr GD. So., 19.5., St. Paulus: 10 Uhr GD mit Kirchenchor. Mo., 20.5., Christuskirche Hildesheim-Moritzberg: 10 Uhr RegionalGD.**

**Freie ev. Gemeinde Güldener Winkel Emmerke – Gottesdienste: Sa., 27.4., 19 Uhr Spieleabend; So., 28.4., 11 Uhr GD. So., 5.5., 11 Uhr GD mit Abendmahl. So., 12.5., 11 Uhr BrunchGD. So., 19.5., 11 Uhr GD mit Abschluss des TBC (Teens-Bible-Club). So., 26.5., 11 Uhr FamilienGD zum Abschluss der LEGO®-Bautage (vom 23. bis 26.5. f. 8- bis 12-Jährige. Anmeldung unter <https://www.umfrageonline.com/c/Lego-Bautage-2024>). Angebote für Kinder und Teens (jeden Samstag außer in den Ferien). Sa. 10–12 Uhr Bibel-Sportkreis (für 6- bis 11-Jährige); Sa. 19–20.30 Uhr Teenkreis und offener Teenkreis im Wechsel. Kindergottesdienst bieten wir in mehreren Altersgruppen während des Gottesdienstes an. **Einladung an alle Interessierten:** Do., 2.5., 19.30 Uhr „Sofa-Gruppe im Schafstall“; Do., 16.5., 19.30 Uhr „Sofa-Gruppe im Schafstall“, Gespräche zu biblischen Themen. Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an [gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de](mailto:gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de) oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.**

**St. Martinus Kirchengemeinde Emmerke – Regelmäßige Gottesdienste – freitags: 9 Uhr MF.**

**Heilige Familie Klein Escherde – jeden Sonntag: 8.30 Uhr MF.**

APOTHEKEN NOTDIENST 

24 h Notdienst: Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833 (69 ct/Min.) oder unter [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

ÄRZTLICHER NOTDIENST 

**Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112**  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst und Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117**  
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 23 Uhr  
Mittwoch und Freitag 15 bis 23 Uhr,  
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 23 Uhr  
**TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117**  
**Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020**  
(Ambulanter Notdienst)  
Mittwoch 16 bis 20 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

## ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Notfallbereitschaft: 05121 4080505 (Wochenenden & Feiertage)

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

01.05.	Dr. A. Kretschmer, Sorsum	05121 1775704
04. und 05.05.	TÄ K. Türk, Duingen	0151 58823791
09.05.	TÄ S. Voges, Eberholzen	05065 800640
11. und 12.05.	Dr. A. Neumann, Gronau	0172 5409410
18. und 19.05.	Dr. Silke Block, Algermissen	05126 8029010
20.05.	Dr. M. Zgoll, Harsum	05127 6383
25. und 26.05.	Dr. I. Gollub, Rössing	05069 34647

**Termine nach telefonischer Vereinbarung**

Heeser 2, 31180 Giesen  
Tel. 05121 777737  
Mobil 0173 2438832  
E-Mail [katharina.nikohl@web.de](mailto:katharina.nikohl@web.de)

**FRISÖR**  
Katharina Nikohl

## KURZ &amp; BÜNDIG

**Termine im Mai in Giesen:**  
4., Schießen um die Maischeibe im Vereinsheim, SV Vaterland Groß Giesen e. V. Vereinsheim;  
9., Himmelfahrtstour, 10 Uhr Treffpunkt Eingang Emmerker Str., Gartenfreunde Giesen; 11., Frühwanderung, 5 Uhr Treffpunkt Kindergarten Schöne Aussicht, Heimatverein Giesen; 13., Jahreshauptversammlung SFC Giesen, 19 Uhr MZH Giesen; 15., Mitgliederversammlung, Die Spielmause e. V., 19 Uhr, GS Giesen.

**Termine im Mai in Emmerke:**  
4., internationaler Partnerschaftstag Brasilien, Kolpingfamilie; 8., Vorbereitungstreffen für „Emmerker Ferienprogramm“ 19.30 Uhr, „Zur Linde“, Ortsrat; 12., Spargelessen, SoVD; 23. bis 26., Erste Legobautage für Kinder 8 bis 12 Jahre, FEG Güldener Winkel; 30., Fronleichnam, Katholische Kirchengemeinde; 30., Ortsbegehung, Treffpunkt 18 Uhr Schaukastenanlage, Abschlussgespräch „Zur Linde“, CDU-Ortsverband.

Haseder Heimatverein „de Hasen“:

## Maibaumaufstellen am 1. Mai in der Welle Hasede

**Hasede.** Am 1. Mai wird ab 12 Uhr der Maibaum durch die Freiwillige Feuerwehr Hasede aufgestellt. Die Jugendfeuerwehr backt frische Waffeln und lädt zu tollen Mitmachaktionen ein. Der Spielmannszug Itzum trägt zur musikalischen Unterhaltung bei. Anschließend werden wir flotte Musik vom Cajon-Orchester Cajoom hören.

Auch in diesem Jahr präsentiert sich der Schützenverein KKS Innerstetal Hasede. Eine

Hüpfburg für die Kleinen steht auch bereit. Natürlich ist für das leibliche Wohl gesorgt – Getränkewagen, Erbsensuppe, Bratwurst vom Grill sowie Kaffee und Kuchen.

Ein besonderer Dank gilt den fleißigen Helfern, den Wellenbewohnern, die Grundstücke, Wasser und Strom zur Verfügung stellen. Ohne dieses Engagement wäre diese Veranstaltung nicht möglich. Vielen Dank.

Petra Schwetje

TSV von 1911 Giesen e. V. lädt am 6. Mai ein:

## Sportabzeichen-Saison mit Urkundenverleihung startet

**Giesen.** In diesem Jahr wird am 6. Mai in Giesener Waldstadion die Sportabzeichensaison eröffnet. Start ist um 18 Uhr mit der Trainings- und Abnahmezeit für Kinder und Jugendliche. Im Anschluss erfolgt um 19 Uhr die **Urkundenverleihung** aller Einzel- und Familiensportabzeichen des Jahres 2023.

Im Giesener Waldstadion wird unter fachlicher Anleitung des TSV-Prüferteams aus den vier **Kategorien – Ausdauer – Kraft – Schnelligkeit und Koordination**, für die einzelnen Disziplinen nach den Bedingungen des Olympischen Sportbundes (DOSB) an jedem Sonntag von Mai bis Ende September trainiert und die erbrachten Leistungen bescheinigt.

Durch die drei Anforderungsprofile Bronze, Silber und Gold ist das Sportabzeichen ein ideales Angebot für alle Menschen, die ihren sportlichen Lebensstil mit einem Fitnessstest krönen möchten. Es kann von Kindern ab sechs Jahren, Jugendlichen und Erwachsenen erworben werden. Jüngere

Geschwisterkinder können gern mitgebracht werden, um die ersten Versuche zu wagen. Eine Mitgliedschaft im Sportverein ist nicht erforderlich. Gäste sind herzlich willkommen. Wir, vom Giesener Sportabzeichenstützpunkt, freuen uns auf viele sportliche Teilnehmende in der anstehenden Saison!

Unsere Zeiten wie in den Vorjahren jeweils am Montag: 18 bis 19 Uhr Kinder und Jugendliche, 19 bis 20 Uhr Erwachsene.

Die Anmeldung erfolgt direkt bei den Prüferinnen und Prüfern auf dem Platz.

Sportteams oder Gruppen bitten wir um vorherige Anmeldung per E-Mail: [turnen@tsv-giesen.de](mailto:turnen@tsv-giesen.de) oder telefonisch bei Wendy Weber, 0151 46107850.

Informationen über die zu erbringenden Leistungen aller Altersstufen hängen am Sportplatz aus und sind auch im Internet abrufbar. <https://deutschesportabzeichen.de/service/sportabzeichen-erwerben>

Wendy Weber,  
Stützpunktleitung

Für Kinder von ca. 8 bis 12 Jahren:

## LEGO®-Bautage in der FeG Güldener Winkel

**Emmerke.** Die FeG Güldener Winkel lädt alle Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren vom 23. Mai bis 25. Mai 2024 zu den LEGO®-Bautagen im Gemeindezentrum, Schäferweg 1, 31180 Giesen-Emmerke, ein. Unser „Motto“: #Gemeinsam eine Stadt bauen. #Über das große Ganze staunen. #Den kleinsten Stein wertschätzen.

Möchtest Du gern Bauarbeiter\*in, Architekt oder Bauingenieur\*in sein? Von Do., 23. bis Sa. 25. Mai bauen wir mit ca. 30 Kinder an drei Nachmittagen unter Anleitung eine große Stadt. Während der Baupausen gibt es einen Imbiss, eine Andacht und

Spiele. Am So., 26. Mai, um 11 Uhr wird gemeinsam ein Familiengottesdienst gefeiert und die Stadt eröffnet.

Möchtest Du gern „mitarbeiten“? Dann freuen wir uns über Deine Online-„Bewerbung“: <https://www.umfrageonline.com/c/Lego-Bautage-2024>. (Nur mit Anmeldung möglich.)

Für Rückfragen ist die Bauleitung per Mail unter: [gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de](mailto:gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de) oder persönlich sonntags ca. 12 Uhr in der FeG Güldener Winkel zu erreichen.

Allgemeine Infos zu den Bautagen unter <https://kinder.feg.de/bautage/>  
Ilse Westfal

Kandidierende von 12 bis 22 Jahren gesucht:

## Werde Mitglied im Jugendparlament!

**Hildesheim (r).** Kurz vor den Sommerferien stehen die Neuwahlen zum zweiten Jugendparlament des Landkreises Hildesheim an. Das Jugendparlament gibt den jungen Menschen die Möglichkeit, sich selbst bei uns einzubringen und etwas für die Jugendlichen tun zu können.

Wer mitmischen und auf Gemeinde- oder Landkreisebene etwas verändern möchte, kann sich für die zweijährige Amtszeit aufstellen lassen. Dabei können sich alle Kinder und Jugendlichen zwischen 12 und 22 Jahren als Kandidierende aufstellen lassen. Interessierte müssen bis zum **19. Mai** einen **Kandidaturbogen ausfüllen** und diesen beim Landkreis Hildesheim im zuständigen Amt für Familie (jugendparlament@landkreishildesheim.de) einreichen. Der Bogen kann über die Internetseite des Jugendparlaments ([www.jugendparlament-hildesheim.de](http://www.jugendparlament-hildesheim.de)) oder über den nebenstehenden QR-Code aufgerufen werden.



Die **Wahl findet vom 4. bis 18. Juni digital** statt. Für Fragen und Anregungen steht das Jugendparlament selbst oder das JuPa Büro telefonisch unter 05121/3095692 oder per E-Mail unter: jugendparlament@landkreishildesheim.de zur Verfügung.

Alle wahlberechtigten Kinder und Jugendliche werden im Vorfeld eine offizielle Wahlbenachrichtigung mit allen wichtigen Informationen rund um die Wahl erhalten.

**#MitBeStimmen**

**WE WANT YOU**  
AUFRUF ZUR KANDIDATUR  
**WERDE MITGLIED IM JUGENDPARLAMENT**  
[www.jugendparlament-hildesheim.de](http://www.jugendparlament-hildesheim.de)

Gartenfreunde Giesen e. V.:

## Vorstand im Amt bestätigt

**Giesen.** Am 6. April fand die Jahreshauptversammlung 2024, unter großer Beteiligung, im Gemeinschaftshaus statt. Die erste Vorsitzende Angelika Kaczmarek eröffnete die Versammlung. Nach Vorstands- und Kassenbericht sowie Kassenprüfung wurde der Vorstand einstimmig entlastet. Bei den nachfolgenden Wahlen wurde durch Wiederwahl der alte Vorstand zum neuen Vorstand. Neu gewählt wurde ein neuer/e erste/r Schriftführer/in, da Frau Hiltrud Pfalzdorf, sich aus gesundheitlichen Gründen nicht wieder zur Verfügung stellte. Nachfolgerin wurde Karin Busch. Zu neuen Kassenprüfern/

wurden F. Heinrich Pagel, Miriam Raese und Carlas Wengert bestellt.

Nach Genehmigung des Haushaltsvorschlages 2024, wobei die Ausgabe für eine Frischwasserleitung am höchsten zu Buche schlägt und keine Anträge aus der Versammlung gestellt wurden, schloss die erste Vorsitzende die Versammlung.

Bei einer anschließenden kleinen Vesper wurde noch ausgiebig gefachsimpelt.

**Zu guter Letzt, aus der Rubrik, Termine:** Am **9. Mai** ist wieder ein Himmelsfahrttreffen vorgesehen.

Hilmar Schmieden

Förderkreis für Kultur- und Heimatpflege:

## Ahrbergen soll bunter werden

**Ahrbergen.** Im Kiosk da Franco' in Ahrbergen gab es in diesem Jahr etwas Besonderes. Kostenlos konnte man sich Samentütchen mit Wildblumensamen mitnehmen. Der Förderkreis für Kultur- und Heimatpflege Ahrbergen hatte die Tütchen zur Verfügung gestellt. Durch einige Ankündigungen im Ort wurde die Aktion bekannt gemacht. Das Angebot wurde sehr gut angenommen. Die Idee dahinter war, das Dorf bunter zu machen und natürlich etwas für die Insekten zu tun.

Manuela Plich



Der Ortsverband-SPD Giesen:

## Informationsveranstaltung Ganztagschule

**Giesen.** Der Ortsverband der SPD Giesen hatte zu einer Informationsveranstaltung zum Thema Ganztagschule ins Dorfgemeinschaftshaus in Ahrbergen eingeladen. Ab dem Schuljahr 2026/27 wird ein Rechtsanspruch für Schülerinnen und Schüler, die dann eingeschult werden, auf einen Platz mit Ganztagsförderung bestehen. Es gibt drei Formen, wie dieser Anspruch erfüllt werden kann. Zum einen eine offene Ganztagschule, eine teilgebundene Ganztagschule sowie eine gebundene Ganztagschule. Als Referentin konnte Rebekka Reinhold gewonnen werden, die Sprecherin beim Landesjugendring zum Thema Ganztage ist.

Aus wissenschaftlicher Sicht wurden Vor- und auch Nachteile aufgezeigt, die durch Studien belegbar sind. Neben der Stärkung der sozialen Kompetenzen, der positiven Entwicklung der Persönlichkeit und Selbstwirksamkeit konnte auch eine bessere soziale Integration und weniger aggressives Verhalten beobachtet werden, wenn Kinder in einer gebundenen, also mindestens an drei Tagen pro Woche an einer Ganztagschule unterrichtet wurden. Bei einem Angebot in der Ganztagschule ist die Qualität der Angebote entscheidend,

mit denen Unterricht kombiniert wird. Für diese Angebote sollen örtliche Vereine und Verbände engagiert werden. Den Tag über werden Unterricht bzw. Anspannung und Entspannung gewechselt.

Im Modell der teilgebundenen Ganztagschule findet lediglich an zwei bis drei Tagen Ganztagschule statt. Im offenen Modell gibt es wie bisher lediglich am Vormittag Unterricht, am Nachmittag sollen Aktivitäten angeboten werden.

Die Referentin räumte ein, dass Schule natürlich nicht für jedes Kind das Richtige sei für einen ganzen Tag. Studien hätten gezeigt, dass die sportlichen und individuellen Aktivitäten der Kinder nur marginal leiden würden. Leistungsunterschiede zwischen Besuch der verschiedenen Modellen seien nicht zu erkennen gewesen.

In jedem Fall bedeutet dieser Rechtsanspruch eine große Herausforderung an Räumlichkeiten und Personal. Im Anschluss gab es mit den gut 50 Anwesenden einen regen Austausch, bei dem kontrovers diskutiert worden ist. Aus der Elternschaft jedoch besteht demnach der Wunsch nach einer offenen Ganztagschule.

Manuela Plich

Theater nebenan Ahrbergen:

## „Kaviar trifft Currywurst“

**Ahrbergen.** Das Theater nebenan Ahrbergen präsentiert das neue Mai-Stück: „Kaviar trifft Currywurst“, eine urkomische Verwechslungskomödie über Schein und Sein der Edelgastronomie in drei Akten. Die Wirtin Erna bewirtschaftet eine heruntergekommene Kneipe, die sie Hals über Kopf in ein Edel-Restaurant umwandeln muss, um Geld von ihrem neureichen Cousin zu bekommen. Mit der Hilfe ihrer treuen Stammkunden und ihres tollpatschigen Lebensgefährten versucht sie verzwei-

felt, den Schein zu wahren. Als eine Testerin vom renommierten Gourmet-Magazin „Der Feinschmecker“ auftaucht, bricht das pure Chaos aus.

Der Vorhang geht auf am 3., 4., 7., 8., 10. und 11. Mai, jeweils um 19.30 Uhr. Eintrittskarten kosten 12 Euro und können telefonisch bei Frau Schuppe unter 05066 63298 bestellt werden. Zudem können Interessierte montags zwischen 18.30 und 19 Uhr im DGH Ahrbergen, Liebigstraße 32, Tickets kaufen.

Guido Nolte

Ortsrat Giesen lädt ein:

## Tanz in den Mai

**Giesen.** Der Ortsrat Giesen lädt alle kleinen und großen Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich ein zum „Tanz in den Mai“. Auf geht's am 30. April zur Mehrzweckhalle Giesen an die Emmerker Straße. Die Veranstaltung beginnt um 17.30 und endet um 0.30 Uhr.

Auch in diesem Jahr werden wir wieder tatkräftig unterstützt von den Giesener Vereinen, die mit Leckerem vom Grill, Pommes, Crêpes und Popcorn, kühlen Getränken, Cocktails und mehr für das leibliche Wohl sorgen; und auch für Spaß, Spiel und beste Unterhaltung.

So dürfen wir uns auf die Vorführungen der Kinder-Tanzgruppen des SFC und des TSV freuen, die garantiert begeistern werden. Und schon traditionell: auf das Platzkonzert des Musikzugs Giesen mit seinem vielfältigen, musikalischen Repertoire.

Für die Kids ist eine Hüpfburg aufgestellt.

Neu in diesem Jahr: ein „Maienfeuer“ unter Aufsicht der „Freiwilligen Ortsfeuerwehr Giesen“.

Und dann legt DJ Kevin Klein auf und sorgt für beste Party-Stimmung „open air“.

Schlosserei - Metallbau  
**VESPERMANN** seit 1857  
Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer
- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektional- und Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31  
[www.metallbau-vespermann.de](http://www.metallbau-vespermann.de)

Lieferservice:  
Bestellung unter 05121 7413174

**Memo**  
\* Pizza \* Pasta \*  
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

- \*Immer frisch \* Bevorzugt BIO-Produkte
- \*Pizzamehl: Original aus Italien
- Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr, Di. + Mi. Ruhetag  
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: [www.memo-hildesheim.de](http://www.memo-hildesheim.de) Besuchen Sie uns auch auf

Viele neue Modelle bei uns eingetroffen!

**HORNBURG BIKES**

FAHRRÄDER // E-BIKES // ZUBEHÖR  
WERKSTATT // VERSICHERUNG // BIKE LEASING

HAI BIKE FOCUS WINORA QIO schindelhauer und weitere...

IHR FACHGESCHÄFT: PERSÖNLICH | KOMPETENT | NAH

HILDESHEIM Kennedydamm 33 // Telefon 0 51 21 - 338 18  
SEHNDE Peiner Str. 17 // Telefon 0 51 38 - 709 15 94  
HORNBURG BIKES | Internet: [www.hornburg.bike](http://www.hornburg.bike)

**WENN**  
das Leben an Fahrt aufnimmt,

**DANN**  
fahrt ihr mit uns gut.

Versicherungsbüro  
Taubeler  
Ladebleek 3 31180 Giesen  
Tel. 05121 93780  
taubeler@vgh.de

Finanzgruppe

**VGH**  
fair versichert

# MEHLER

## BAUUNTERNEHMEN

- Maurer- u. Stahlbetonarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Bautrocknung
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Neubau
- Anbau

Fichtestraße 8  
31180 Giesen  
Tel.: 05121-924541

www.bauunternehmen-mehler.de  
kontakt@bauunternehmen-mehler.de

# Malermeister

## SANDER

Rottenstraße 2 · 31249 Hohenhameln  
05128 40 992 90 · info@der-malermeister-sander.de  
www.der-malermeister-sander.de



## Buhmann Schule

### Kleine Schule – Große Chance

Berufsfachschule Wirtschaft  
Fachoberschule Wirtschaft  
Fachoberschule Gestaltung  
Fachoberschule Verwaltung und Rechtspflege

**Info-Termin Schuljahr 2024/2025**  
14.05.2024  
von 15 – 19 Uhr.  
Bitte persönlichen Termin vereinbaren!

Buhmann-Schule Hildesheim  
Hindenburgplatz 1 · 31134 Hildesheim · Tel. 0 51 21 / 3 30 73  
info@buhmann-schule.de · www.buhmann-schule.de



## ENTLASTUNG IM ALLTAG: UNSERE HAUSHALTSHILFEN SCHAFFEN FREIRÄUME

Unser geschultes Team unterstützt Sie gerne bei verschiedenen Aufgaben im Haushalt, wie Reinigung, Einkauf oder Wäsche. So bleibt Ihnen mehr Zeit für die Dinge, die Ihnen wirklich wichtig sind.

Alle Informationen zum Thema Pflege und Haushaltshilfe:  
ph-care-group.de



Tel. 0 51 21 - 934 930 · info@ph-care-group.de  
Wir erfüllen schon heute die Standards von morgen. 

### Groß Förster bei Straßenlauf-Meisterschaft:

## Bronzemedaille mit Hannover 96 für Lars Hampel

**Giesen.** „Rund um das Bayer-Kreuz“ war das Motto für viele Straßenläufer nicht nur aus der Region Leverkusen/Köln, sondern in diesem Jahr auch für Deutschlands Laufelite, die sich in Leverkusen zu den Deutschen 10-Kilometer-Meisterschaften traf. Aufgrund der geografischen Lage der Meisterschaften waren die Meisterschaftsfelder in allen Altersklassen sehr stark besetzt. Mit dabei in der M50 auch der für Hannover 96 startende Groß Förster Lars Hampel, der sich von der Mittelstrecke auf die für ihn unter Wettkampfbedingungen ungewohnte mehr als drei Mal längere Strecke begab. Ziel war neben einer guten persönlichen Zeit zum Saisonauftakt insbesondere eine vordere Platzierung mit der Mannschaft von Hannover 96. Bei bestem Wetter wurden die Läuferinnen und Läufer auf die vier Runden geschickt. Das angestrebte Ziel einer Zeit von unter 37 Minuten war nach der offiziellen 5-Km-Zwischenzeit von 17:54 Minuten noch in greifbarer Nähe. Ab der dritten Runde konnte Hampel das Tempo aber aufgrund von Oberschenkelkrämpfen nicht mehr halten. Dennoch konnte der Groß Förster das Rennen noch zufriedenstellend zu Ende



bringen und erreichte als 20. in der M50 mit einer Zeit von 37:30 Minuten auf der für ihn ungewohnt langen Strecke das Ziel. Obwohl er sich persönlich nach den Trainingseindrücken eine bessere Zeit vorgenommen hatte, konnte Hampel sich am Ende mit seinen Mitstreitern Guido Vollkommer und Frank Kühle noch über die Bronzemedaille mit der Mannschaft von Hannover 96 freuen.

Weitere Infos unter: <https://www.nlv-la.de/home/details/news/pfeiffers-laufen-bei-10km-aufs-treppchen> oder <https://www.tsvbayer04-leichtathletik.de/news/artikel/teilnahmekord-beim-42.-strassenlauf-rund-um-das-bayerkreuz/>  
Oliver Kroll

### TuS Hasede feiert Vereinsjubiläum nach:

## Drei Tage volles Programm

**Hasede.** Da in 2022 das Dorfjubiläum bereits mit einem großen Zeltfest gefeiert wurde, wollte der TuS Hasede nicht gleich im darauffolgenden Jahr wieder ein Zeltfest durchführen. Daher wird in diesem Jahr „95+1“ in der Zeit vom 6. bis 8. September mit einem großen Zeltfest gefeiert.

Zum Auftakt wird am ersten Tag die „Nacht der 80er-Jahre“ mit DJ Michael Thoben gefeiert. Am Samstag steht ein Kinderfest, eine „Kaffeetafel für alle“ im Festzelt und ein Unterhaltungsprogramm auf dem Plan. Musikalisch werden die „ViJos“,

eine Smallband aus Bussum/Niederlande, den Samstag einleiten, ehe dann die in Hasede schon bekannten „Partyräuber“ das Festzelt erstürmen werden. Der Kartenvorverkauf im Klubhaus, im Rewe-Markt und im Restaurant Carl Ernst in Groß Förste, wird bereits am 1. Juni beginnen.

Mit einem musikalischen Frühschoppen mit den ViJos beginnt der Sonntag, ehe der traditionelle Festumzug um 14 Uhr startet. Im Anschluss gibt es noch einmal viel Musik mit den beteiligten Musikgruppen und DJ Stephan Joseph.  
Horst Berger

### Kolpingsfamilie Hasede blickt zurück:

## Lebendiges Familienleben



Kolpingschwester Silke Mock und Kolpingbruder Ralf Mock für 25 Jahre Mitglied in der Kolpingsfamilie Hasede geehrt.

**Hasede.** Es war ein ereignisreiches Jahr, über das Martin Wehmeier und Teresa Sauter-Jacob im Rückblick berichten konnten. Die zahlreichen Veranstaltungen - von gemeinsamen sonntäglichen Frühstück über Sammelaktionen von Gebrauchtkleidern, Schuhen und Tannenbäumen über eine Tagesfahrt zu den Domfestspielen nach Bad Gandersheim und offene Singabende bis zu einem Nikolausbastelnachmittag für die Aller kleinsten sowie die Teilnahme an der Aktion „Lebendiger Adventskalender“ und die Aufführung des Krippenspiels am Heiligen Abend in St. Andreas zeugen davon, dass die Kolpingsfamilie Hasede auch im 77sten Jahr ihres Bestehens lebendig ist.

Dabei kann sich der Kolpingvorstand immer auch auf seine Mitglieder verlassen, die sich

nicht nur beim Auf- und Abbau der Veranstaltungen einbringen. Anschließend gab Kassenwart Stefan Lau eine Übersicht über die Entwicklung der Finanzen in 2023. Ihm wurde von den Kassenprüfern Peter Schmitz und Bertold Engelke eine sorgfältige und umfangreiche Kassenführung bescheinigt.

Acht Jahre lang hatte Christel Adebar die monatlichen Vorstandssitzungen und jährlichen Mitgliederversammlungen protokolliert. Nun hat sie bei der letzten Mitgliederversammlung im März das letzte Mal Protokoll geführt. Kolpingvorstand Martin Wehmeier dankte ihr für das verlässliche Engagement in den vergangenen Jahren – nicht nur als Schriftführerin. Jetzt gilt es, Ersatz zu finden! Am Abend der Mitgliederversammlung gelang dies zunächst nicht.

Janet Hurst-Dittrich



Kolpingvorstand Martin Wehmeier und Teresa Sauter-Jacob bedanken sich für acht Jahre ehrenamtliches Engagement bei Christel Adebar.



Foto: Elisabeth Kloth

# DANKE, GRIZZLYS!

Was ihr in dieser Saison geleistet habt, war einfach phänomenal.  
Herzlichen Glückwunsch zum 3. Platz in der 1. Volleyball-Bundesliga!

# GO GRIZZLYS!




1. Volleyball-Bundesliga  
Hauptsponsor

## Vegane Ernährung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene – (Wie) Geht das?



**Giesen (r).** Zur Beantwortung dieser Frage fand an zwei Abenden im April im ehemaligen Ladengeschäft von Blumen Böhm in Emmerke ein Vortrag statt. Friederike Pagel, Beraterin für vegane Ernährung, gab Auskunft darüber, wie eine gut geplante Ernährung in verschiedenen Lebensphasen möglich ist. Eine gezielte Auseinandersetzung mit essenziellen Nährstoffen stand dabei im Vordergrund. Außerdem wurde herausgestellt, wel-

che gesundheitlichen und ökologischen Vorteile eine pflanzenbasierte Ernährung bietet. Interessiert verfolgten die Anwesenden die Inhalte und stellten am Ende ihre offenen Fragen. Die positive Resonanz bestätigte Friederike Pagel darin, einen weiteren Vortrag zur Thematik anzubieten: Am **Freitag, 31. Mai 2024**, um 19 Uhr im Mehrgenerationenhaus sOfA in der Jahnstraße 8 in Algermissen. Information und Anmeldung: [www.friederikepagel.de/termine](http://www.friederikepagel.de/termine)

*Friederike Pagel*

## Musikzug Klein Förste plant für Himmelfahrt: Garten- und Familienfest in Klein Förste

**Klein Förste.** In diesem Jahr möchte der Musikzug Klein Förste das erfolgreich im Jahr 2022 durchgeführte Garten- und Familienfest im Garten von Heinrich Feise wiederholen. Das Fest findet am Himmelfahrtstag, **9. Mai**, statt. Alle Väter können sich an diesem Tag auf eine kleine Überraschung freuen. In Planung ist, dass sich die Kinder- und Jugendgruppen des Musikzugs ab 14.30 Uhr musikalisch vorstellen. Ab 16.30 Uhr

schließt sich dann ein kleines Platzkonzert des Musikzugs an. Heinrich Feise, auch Heimatpfleger der Ortschaft Klein Förste, wird erneut eine Ortsführung unter dem Motto „Klein Förste früher und heute“ durchführen. Alle Kinder können sich auf Schminken, Hüpfburg und Fußball-Dart freuen. Das leibliche Wohl kommt natürlich mit Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Getränken nicht zu kurz. *Claudia Eggers*

## Lauftreff des TuS Hasede:

### Aktive wieder unterwegs

**Hasede.** Beim 22. Frankfurter Mainova Halbmarathon erreichten genau 7.503 Läuferinnen und Läufer nach 21.195 Kilometern das Ziel. Beim ersten großen Halbmarathon in diesem Jahr in Deutschland mit Zieleinlauf im Stadion der Frankfurter Eintracht im Deutsche Bank Park gab es jedoch nicht nur einen Finisher-Rekord zu vermelden, sondern auch einen neuen Streckenrekord. Gleich drei Läufer unterboten den bisherigen Streckenrekord aus dem Jahr 2020. Schnellster und damit neuer Streckenrekordhalter ist Mamiyo Nuguse Hirsuato vom LAZ Gießen mit 1:02:46 Stunden.



**Zieleinlauf mit neuer Bestzeit für Ruth Sydow.**

Und da reihte sich auch Ruth Sydow ein, die in Frankfurt eine neue Bestzeit erzielte. Bei perfektem Laufwetter kam sie nach 1:32:26 Stunden ins Ziel und verbesserte somit ihre persönliche Bestzeit um über eine Minute. Zudem bescherte diese schnelle Zeit einen hervorragenden 3. Platz in ihrer Altersklasse. Derweil war Jürgen Markfeld als Speedskater für den MTV 48

Hildesheim unterwegs. Der erste Lauf dieses Jahres führte ihn nach Paderborn. Der Paderborner Osterlauf ist Deutschland's ältester Straßenlauf. In seiner Disziplin erreichte Jürgen Markfeld einen beachtlichen Platz 8 und Platz 1 in seiner Altersklasse mit einer Zeit von 38:38 Minuten über die Halbmarathondistanz. *Horst Berger*

## Harsumer Molitoris-Schule:

### Anmeldung für 5. Klassen

**Harsum.** Von Montag, 13. bis Freitag, 17. Mai finden an der Molitoris-Schule in Harsum die Anmeldungen für die 5. Klassen des kommenden Schuljahres 2024/2025 statt.

Die erforderlichen Unterlagen können ab Anfang Mai von der Homepage der Molitoris-Schule unter [www.molitorisschule.de](http://www.molitorisschule.de) heruntergeladen oder während des Anmeldezeitraumes im Sekretariat der Schule zu den Unterrichtszeiten abgeholt und auch wieder abgegeben werden.

In der Anmeldewoche oder bei Bedarf auch schon früher besteht die Möglichkeit der telefonischen Beratung (Tel. 05127 408640). Per E-Mail ist ein Kontakt zur Schulleitung unter [schulleitung@molitorisschule.eu](mailto:schulleitung@molitorisschule.eu) ebenfalls möglich. Zusätzliche Informationen bieten Filme und Präsentationen auf der schuleigenen Homepage.

Im Gymnasial- und Realschulzweig werden Tablet-Klassen eingerichtet, im Hauptschulzweig wird ohne Tablets gearbeitet.

Die ausgefüllten Anmeldeunterlagen können neben der persönlichen Abgabe im Sekretariat auch in einem verschlossenen Umschlag in den Briefkasten der Molitoris-Schule eingeworfen werden. Der Briefkasten befindet sich im Eingangsbereich hinter dem Busbahnhof.

Zu den vollständigen Anmeldeunterlagen gehören das Halbjahreszeugnis der 4. Klasse im Original, welches zu Schuljahresbeginn zurückgegeben wird, außerdem eine Kopie der Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes sowie die Anmeldung für ISev, der Intranetplattform der Schule. Eine persönliche Vorstellung mit dem Kind ist nicht notwendig. *Bernadette Hersel*

**Fitness, Milon-Zirkel und Getränke**

**Ohne Laufzeit**  
\* für Neumitglieder ab 18 Jahre

**45,00 €**

Inkl. Startpaket & gratis Gesundheitscheck

**JEDERZEIT KÜNDBAR!**  
mit einmonatiger Kündigungsfrist

**GYM 80**  
Fitness · Wellness · Gesundheit  
Lise Meitner Str. 3 · 31157 Sarstedt  
Tel.: 0 50 66 / 69 20 20

**BankVerstand**

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 - 763 94 99  
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de  
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

**GOLDSCHMIEDE WELKER**

SCHMUCK-REPARATUREN  
UMARBEITUNGEN UND NEUANFERTIGUNGEN

Bernwardstraße 2 · 31134 Hildesheim  
Tel.: 05121 53017  
info@welker-schmuck.de

**FRÜHLINGSGEFÜHLE**

Riesen Nachfrage  
Riesen Auswahl  
Fahrräder + E-Bikes

Viele Kunden + Kundinnen sind von unserer Auswahl überwältigt, machen Sie sich jetzt selbst ein Bild.

Viele Modelle sofort verfügbar!

**2weirad & servicekracke**

Hildesheimer Str. 53, Asel  
Tel: 0 51 27 / 93 11 00  
info@2radundservice.de

KALKHOFF Premium-Partner

**EINFACH BESSER HÖREN!**

JETZT PRAKTISCH UNSICHTBARE MINI-HÖRSYSTEME TESTEN!

**UNSER VERSPRECHEN BEI ZINGEL-OPTIC: NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!**

Wir möchten, dass Sie wieder alles verstehen und sich wohlfühlen. Möglich wird das mit den neuesten, fast unsichtbaren Mini-Hörsystemen von Zingel-Optic.

Darauf können Sie sich bei Zingel-Optic freuen:

- ✓ In besten Händen  
Professioneller Hörtest im Fachgeschäft
- ✓ Zeit für Sie  
Persönliche und kompetente Beratung
- ✓ Die richtige Wahl  
Hörsysteme ohne Zeitdruck probetragen

So unauffällig kann gutes Hören sein!

Fast unsichtbare Mini-Hörsysteme

Jetzt anrufen und Wunschtermin sichern!

Hildesheim | Zingel 29 | 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | 05068 2375

[www.zingel-optic.de](http://www.zingel-optic.de)

## STELLENANZEIGEN

**Standort Hildesheim**  
Sykeweg 11, 31137 Hildesheim

**Standort Alfeld**  
Göttinger Straße 59-60, 31061 Alfeld

**Lindenhof**  
Private Einrichtung für geistig behinderte Menschen

**Wir suchen**

**Heilerziehungspfleger (m/w/d)**

**Erzieher (m/w/d)**

**Altenpfleger (m/w/d)**

**Mitarbeitende in der Assistenz ohne fachspezifische Ausbildung (m/w/d)**

**für Menschen mit Beeinträchtigungen in einer besonderen Wohnform zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit 38,5 Stunden wöchentlich im Früh- und Spätdienst, auch Teilzeit möglich.**

**Wir über uns**  
In unseren Einrichtungen der „Besonderen Wohnform“ in Hildesheim und Alfeld bieten wir geistig und/oder mehrfach beeinträchtigten Menschen im Erwachsenenalter ein umfangreiches und individuelles Betreuungsangebot. Das Angebot richtet sich an Menschen die aufgrund ihrer Beeinträchtigung mit einem selbstständigen Leben in einer Wohnung oder im betreuten Wohnen noch überfordert sind und einen beschützten Rahmen benötigen.

An beiden Standorten halten wir insgesamt 64 stationäre Wohnheimplätze vor. Unsere Teams setzen sich aus verschiedenen Berufsgruppen zusammen.

**Ihre Aufgaben**  
Schwerpunkt Ihrer Arbeit ist es, individuelle Assistenzleistungen zu erbringen, die die Selbstständigkeit und die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben unserer Bewohner/innen unterstützen.

- Ganzheitliche Betreuung, gezielt und professionell, der uns anvertrauten Menschen
- Förderung und Unterstützung in drei Lebensbereichen:
  - beim Wohnen
  - bei der täglichen Beschäftigung
  - in der Freizeit
- Gestaltung eines lebensbejahenden Alltags für und mit den Bewohnern, ausgerichtet an den persönlichen Fähigkeiten, Neigungen und individuellen Bedürfnissen bis ins hohe Alter.

Ein verlässlicher Tages- und Wochenablauf soll unseren Bewohnern dabei helfen, vorhandene Fertigkeiten zu erhalten, weiterzuentwickeln oder

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Herzlich willkommen!  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! – vorzugsweise online.  
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an:  
[verwaltung@lindenhof98.de](mailto:verwaltung@lindenhof98.de)

Oder per Post an:  
**Lindenhof GmbH Sykeweg 11, 31137 Hildesheim**

**www.schellerten.de**

Gemeinde Schellerten, Rathausstraße 8, 31174 Schellerten

Die Gemeinde Schellerten bietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Arbeitsplätze:

**Techniker/in (m/w/d)**  
- Eingruppierung E9c TVöD Vollzeit / Teilzeit / unbefristet -

**Fachangestellte/r für Bäderwesen (w/m/d)**  
- Eingruppierung E5-E6 TVöD Vollzeit / unbefristet -

**Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)**  
- Eingruppierung E5 TVöD Vollzeit / unbefristet -

**Reinigungskraft (m/w/d)**  
- Eingruppierung E2 TVöD Teilzeit / unbefristet -

Zum 01.08.2024 bietet die Gemeinde Schellerten einen **Ausbildungsplatz** für den Beruf **Verwaltungsfachangestellte/r (w/m/d)** oder die Ableistung des **Vorbereitungsdienstes im Beamtenverhältnis auf Widerruf als Gemeindesekretär/in (w/m/d)**

Interessierte finden die vollständigen Ausschreibungstexte im Internet auf der Webseite <https://www.schellerten.info/stellenangebote>

die wir Ihnen auf Nachfrage auch gern zusenden. Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte schriftlich bis zum 05.05.2024 an die Gemeinde Schellerten, Rathausstraße 8, 31174 Schellerten.

**GEMEINDE SCHELLERTEN**

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

**Starke Sache!**

**Malteser Freiwilligendienste FSJ + BFD:**  
Gut für dich – wertvoll für andere.

Jetzt informieren und bewerben:  
[malteser-freiwilligendienste.de](https://malteser-freiwilligendienste.de)  
[facebook.com/MalteserFreiwilligendienste](https://facebook.com/MalteserFreiwilligendienste)

**Ihre Malteser in Hildesheim**  
☎ 05121/6069860  
✉ [Thomas.Krause@malteser.org](mailto:Thomas.Krause@malteser.org)  
🌐 [www.malteser-hildesheim.de](http://www.malteser-hildesheim.de)

**Handwerker gesucht**

**KFZ-Mechaniker/Tischler/Elektriker (m/w/d) oder ähnliches in Vollzeit für unsere Wohnwagen- und Anhängerwerkstatt.**

Sowie gern auch Rentner mit handwerklicher Erfahrung in Teilzeit bei freier Zeiteinteilung gesucht.

**Wohnwagen-Bodenburg**  
Bierstrasse 118 • Groß Lafferde • Tel. 05174 800880  
Mail: [info@wohnwagen-bodenburg.de](mailto:info@wohnwagen-bodenburg.de)

**Jubiläum, Hochzeit, Geburtstag?**

Mit einer Privatanzeige in Ihrem Gemeindeblatt erreichen Sie kostengünstig alle Haushalte in Ihrer Region.

Für Privatanzeigen einfach  
05423 40627-0 wählen

**GLEITZ**

**SALGE GLAS**

Zur Verstärkung unseres Innendienstes suchen wir zu sofort oder später einen **kaufm. Angestellten (m/w/d)** zur Kalkulation und Auftragsbearbeitung. Technisches Verständnis erforderlich.

Bewerbung bitte schriftlich an:  
**Glas Salge**  
Steuerwalder Straße 107  
31137 Hildesheim  
Telefon 0 51 21 – 20 60 08

**GEMEINDE ALGERMISSEN**  
Einfach wohlfühlen. Mitten an der Stadt.

Wir suchen **Erzieher (m/w/d)**  
ggf. auch **Sozialassistenten (m/w/d)**

**für den Einsatz in unserem Horten**

- 30 Stunden regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit
- 20-30 Stunden regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann bieten wir Ihnen weitere Informationen auf unserer Homepage: [www.algermissen.de](http://www.algermissen.de)

**KINDERFREUNDLICHE KOMMUNE**  
Algermissen

**Unser Team braucht Verstärkung!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Kraftfahrer CE (m/w/d)** zur FestEinstellung und als Aushilfe. Einsatz im nationalen Fernverkehr.

**Osterloh Spedition e. K.**  
Peiner Straße 41, 38176 Wendeburg  
**Tel.: 05303-2107**

**Bürokräft in Teilzeit 20-30 Std/Wo. (m/w/d) ges.**  
Sie haben eine kaufmännische Ausbildung, Berufserfahrung, sind kommunikativ, haben gute Excel- / Office-Kenntnisse, Interesse an digitalen Medien? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Gern auch nach Babypause zum Berufs-Wiedereinstieg.  
Bewerbungen an [bendix@barrigue.de](mailto:bendix@barrigue.de)  
**Barrigue GmbH** Leineweberstr.33  
31191 Groß Lobke (Algermissen)

**Giesener Gemeindebote**

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

**Nächste Ausgabe:** Fr., 31.05.2024  
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 20.05., 12 Uhr  
Anzeigenschluss: Mi., 22.05., 12 Uhr

**Impressum**  
**Auflage:** 4.690 Exemplare  
Monatlich kostenlos für alle Haushalte  
**Herausgeber:** Gleitz GmbH  
**Geschäftsführer:** Karl-Heinz Gleitz  
**Anschrift:** Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen  
Tel.: 05123 / 40627-0, Fax: 40627-90  
E-Mail: [info@gleitz-online.de](mailto:info@gleitz-online.de)

**Anzeigenberatung:** Annalena Buro, Ines Gremmel, Leonie Grovejahn, Dorthe Herbst, Julian Nussel  
**Qualität und Technik:** Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel  
Martina Claus, Birgit Hellmund

**Vertrieb:** Else Pape-Gleitz, Gisela Günther  
**Rechnungswesen, Verwaltung:** DRUCKHAUS WITTICH KG  
Industriestraße 9-11  
36358 Herbstein

Erscheinungsdaten und weitere Infos unter [www.gleitz-online.de](http://www.gleitz-online.de)

**TADA!**

**Neuer Austräger (m/w/d) für Teilgebiet in Giesen gesucht**

**Einfach melden bei:**  
Martina Claus (Vertrieb)  
☎ 05123 / 40627-24  
✉ [martina.claus@gleitz-online.de](mailto:martina.claus@gleitz-online.de)  
[www.gleitz-online.de](http://www.gleitz-online.de)

**GLEITZ**  
Ihr Verlag für die Region

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

**ZUM NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT: MITARBEITER (M/W/D) IM FAHRDIENST GESUCHT!**

**Wir suchen:** Fahrer (m/w/d) für die Schülerbeförderung  
**Wir bieten:** Anstellung in Teilzeit oder 450,- € Basis, Vergütung nach AVR Caritas, moderne Fahrzeuge und Firmenfitness.  
**Voraussetzung:** PKW-Führerschein, langjährige Fahrpraxis und Empathie im Umgang mit Kindern und beeinträchtigten Menschen.

Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an:  
**Malteser Hilfsdienst gGmbH z.Hd. Tobias Meyer**  
Waterloostraße 25, 31135 Hildesheim  
Tel.: (05121) 60698 - 60, E-Mail: [fahrdienst-hildesheim@malteser.org](mailto:fahrdienst-hildesheim@malteser.org)

[www.malteser-hildesheim.de](http://www.malteser-hildesheim.de)

70 Jahre Kirchenpartnerschaft Hasede-Lindenthal:

# Ein Rückblick an Himmelfahrt



Vor zehn Jahren brachten Besucher aus Hasede eine Gedenktafel mit, die an der Gustav-Adolf-Kirche in Lindenthal angebracht ist.

**Hasede.** Am 9. Mai, Himmelfahrt, wird in der St. Paulus Gemeinde ein runder Geburtstag gefeiert: 70 Jahre Partnerschaft zwischen den Kirchengemeinden St. Paulus Hasede und Gustav-Adolf in Lindenthal/Leipzig!

Die Partnerschaft geht zurück auf den Kirchentag 1954 in Leipzig, als eine Haseder Abordnung bei privaten Gastgebern in Lindenthal untergebracht war. Daraus entwickelte sich eine lange Freundschaft zwischen Gemeindegliedern, die stetig ausgebaut und mit vielen Aktionen immer wieder neu belebt wurde.

Mit zahlreichen Gästen aus allen Ortsteilen der St. Paulus Gemeinde wurde vor genau 10 Jahren der 60. Geburtstag der Kirchenpartnerschaft in Lindenthal/Leipzig gefeiert.

Besonderer Dank galt dabei der Haseder Gemeinde für eine langjährige und großzügige Unterstützung, insbesondere zu DDR-Zeiten. Dabei konnten die „einseitigen“ persönlichen Kontakte nur unter erschwerten Bedingungen aufrecht erhalten werden. Delegationen aus der St. Paulus Gemeinde reisten regel-

mäßig zu den Leipziger Messen als „Messegäste“ ein. Nach der Wende nutzten viele Lindenthaler auch die Gelegenheit, die bisher auf Rentner beschränkten Gegenbesuche auszuweiten. Da gab es gemeinsame Familienfreizeiten oder Kirchenvorsteherfreizeiten, Treffen der Jugendgruppen und auch der Musikzug Klein Förste oder die Freiwillige Feuerwehr Hasede schlugen Brücken nach Lindenthal. Nicht zuletzt die politische Gemeinde Giesen leistete nach der Wende „Aufbauhilfe“ für die damals noch selbständige Kommunalgemeinde Lindenthal, die heute ein Stadtteil von Leipzig ist.

Nun sind wieder 10 Jahre vergangen und es gibt nur noch wenige Zeitzeugen aus der aktiven Partnerschaft. Aber dem 70. Geburtstag soll dennoch gedacht werden; Zum Himmelfahrtsfest soll der Gottesdienst in der St. Paulus Kirche unter diesem Eindruck stehen. Beginn ist um 11 Uhr. Dabei wird auch Pastorin Maria Bartels mit einer Delegation aus Lindenthal erwartet.

Im Anschluss wird in das Gemeindezentrum eingeladen, wo

eine kleine Ausstellung mit Bildern und Texten einen sicher interessanten Rückblick gibt. Für das leibliche Wohl der Gäste wird natürlich hinreichend Vorsorge getroffen. *Horst Berger*



Dieser Gedenkstein vor der St. Paulus Kirche in Hasede ist ein Geschenk der Lindenthaler Gemeinde.

## Tierheim Hildesheim klärt Interessenten über den Ablauf auf:

### Vermittlung unserer Schützlinge

**Hildesheim.** Heute möchten wir Ihnen den Ablauf der Vermittlung unserer Schützlinge aus dem Tierheim Hildesheim ans Herz legen. Leider ist es in der Vergangenheit in dem Zusammenhang mit falschen Erwartungen der Interessenten gekommen. Gern teilen wir Ihnen deshalb mit, wie ein Vermittlungsablauf erfolgt. Sie interessieren sich für ein Tier aus unserem Heim, worüber wir uns immer sehr freuen. Der Ablauf für eine Vermittlung aller unserer Bewohner ist wie folgt beschrieben.

**Beratungstermin:** Nachdem Sie durch einen Anruf oder eine Mail Interesse an einem Tier bekundet haben, nehmen wir Kontakt zu Ihnen auf und bitten Sie um einen Besuch, in dem wir Ihnen das ausgewählte Tier in einem persönlichen und unverbindlichen Kennenlern- und Beratungstermin ohne Zeitdruck vorstellen, und all Ihre Fragen beantworten. Wenn Sie anschließend immer noch Interesse haben, dem ausgewählten Vierbeiner ein Zuhause zu geben, füllen Sie im Tierheimbüro ein entsprechendes „Anfrageformular“ aus.

**Kennenlernen:** Danach erfolgt ein „Begleitetes Kennenlernen“ mit zum Teil mehreren Terminen im Tierheim, um Ihnen das ausgewählte Tier näherzubringen, eventuelle spezielle Handhabungen zu erklären, und zu

schauen, ob die Chemie zwischen Ihnen beiden stimmt. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kennen ihre Schützlinge genau. Manche Tiere benötigen aufgrund ihrer Vorgeschichte oder ihres Charakters ein wenig länger zum „Auftauen und Beschnüffeln“, bei anderen Vierbeinern geht das deutlich schneller. Das entscheidet jedoch auf jeden Fall unser Schützling in seinem eigenen Tempo. Meist erfolgt schon parallel dazu nach Absprache eine Vorkontrolle bei Ihnen daheim durch die Mitarbeiterinnen unseres Kontrollkreises, um sich einen Einblick darüber verschaffen zu können, in welches Zuhause unser Schützling kommen würde. Sind alle Familienmitglieder einverstanden, wie lange müsste das Tier ggf. alleine bleiben bei Berufstätigkeit, wo ist das Tier untergebracht, wo hat es seinen Schlafplatz... passt das Tier in die Wohnsituation etc.. Einen Hund mit Hüftproblemen oder ein schon älteres Tier möchten wir nicht in eine Etagenwohnung geben.

Wenn die Mitarbeiterinnen des Kontrollkreises unserem Personal eine positive Rückmeldung geben und wir uns sicher sind, dass die Chemie stimmt, steht einer Adoption nichts mehr im Weg.

**Nachkontrolle:** Eine unangekündigte Nachkontrolle nach ein paar Wochen führt der Kontrollkreis ebenfalls – immer im

Sinne der uns anvertrauten und vermittelten Tiere – durch, um zu schauen, ob Sie zwei sich richtig gut verstehen oder vielleicht noch offene Fragen zu klären sind.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass dieses Prozedere ausnahmslos ist und immer dem Schutz des jeweiligen Tieres dient. Letztendlich sind wir vom Tierschutzverein dafür verantwortlich, in welche Hände und in welches Zuhause das jeweilige Tier kommt. Zum Teil haben unsere Hunde und Katzen traumatische Erlebnisse hinter sich und möchten endlich in einem passenden und liebevollen Für-Immer-Zuhause ankommen. Das sind wir diesen Lebewesen schuldig und sehen es als Tierschutzverein auch als unsere Aufgabe an.

**Kleintiere:** Die Vermittlung von Kleintieren erfolgt nach dem gleichen Muster, jedoch ohne mehrere Besuche zum Kennenlernen bei uns.

*Karen Korff*

**Taxi nah und fern**  
  
**... auch in Hasede für Sie vor Ort!**  
 Krankenfahrten sitzend, auch im eigenen Rollstuhl!  
**05121 77323**

**RAUMAUSSTATTER - MEISTERBETRIEB**  
**Martin Schär**  
 31180 Emmerke, Bahnhofstraße 16  
 Tel. 051 21 / 62490 oder 624 58  
 E-Mail: schaar-raumausstattung@arcor.de  
 www.schaer-raumausstattung.de

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rolllös
- Plissee-Anlagen
- Markisen

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

**das Lebens WERK**  
 LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

**Buddes Hof**  
 Ihr Senioren- und Pflegezentrum  
 • Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre  
 • Hohes Maß an persönlichem Service  
 • Vollstationäre Pflege  
 • Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege  
 • Hauseigene Küche  
 • Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Appartements  
 • Bezaubernde Gartenanlage  
 Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde  
 Tel: 05129 - 97 15-0

**Sonnenkamp**  
 IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM  
 LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN  
 • Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege  
 • Umfassende persönl. und telef. Beratung  
 • Betreuung demenziell Erkrankter  
 • Parkanlage mit Sonnenterrasse  
 • Hauseigene Küche und hausgener Friseur  
 • Modernes, öffentliches Café  
 • Wellnessbad  
 Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt  
 Tel: 05066 - 9 04 89-0

**Ambulante Pflege**  
 ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT  
 • Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt  
 • Individuelle Grund- u. Behandlungspflege  
 • Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung  
 • Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal  
 • Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten  
 • Partner aller Kranken- u. Pflegekassen  
 Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim  
 Tel: 05121 - 13 37 83

## Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2024

### Maifeiertag (1. Mai)

von Mittwoch	01. 05. 2024	auf Donnerstag	02. 05. 2024
von Donnerstag	02. 05. 2024	auf Freitag	03. 05. 2024
von Freitag	03. 05. 2024	auf Samstag	04. 05. 2024

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0  
 Fax: 0 50 64 / 9 05-99  
 E-Mail: info@zah-hildesheim.de  
 Internet: www.zah-hildesheim.de

**ZAH** ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

**ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth**

## Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2024

### Christi Himmelfahrt

von Donnerstag	09. 05. 2024	auf Freitag	10. 05. 2024
von Freitag	10. 05. 2024	auf Samstag	11. 05. 2024

### Pfingstmontag

von Montag	20. 05. 2024	auf Dienstag	21. 05. 2024
von Dienstag	21. 05. 2024	auf Mittwoch	22. 05. 2024
von Mittwoch	22. 05. 2024	auf Donnerstag	23. 05. 2024
von Donnerstag	23. 05. 2024	auf Freitag	24. 05. 2024
von Freitag	24. 05. 2024	auf Samstag	25. 05. 2024

**Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Pfingsttage!**

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0  
 Fax: 0 50 64 / 9 05-99  
 E-Mail: info@zah-hildesheim.de  
 Internet: www.zah-hildesheim.de

**ZAH** ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

**ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth**

**GLEITZ** www.gleitz-online.de

the postman always rings twice  
**wenn der postmann zweimal klingelt**

moderne  
 oper von stephen paulus  
 libretto von colin graham  
 nach der novelle von james m. cain  
 europäische erstaufführung

ab 4. mai 24  
**stadttheater hildesheim**

theater für niedersachsen.  
 www.mein-theater.live

tickets unter 05121 1693 1693 und bei bekannten vvk-stellen

PulseofEurope.eu

# VERTEIDIGE DAS HERZ EUROPAS

MIT DEINER STIMME.

AM 9. JUNI IST EUROPA WAHL

PULSE OF EUROPE

0 51 21 / 29 20 0  
 info@bs-hi.de

**GTÜ B&S**  
 DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT  
 BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

**VERKEHRSUNFALL?**  
 Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR  
 Daimlerring 6B  
 31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM  
 Mastbergstraße 12  
 31137 Hildesheim

**PLAKETTE FÄLLIG?**  
 Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

## Sparen Sie beim Sanieren das CO<sub>2</sub> gleich mit.

Jetzt beraten lassen, wie Sie Ihre energetische Sanierung finanzieren.

**Aktuellen Aktionszins sichern unter:**  
 sparkasse-hgp.de/modernisieren  
 oder Termin vereinbaren: Tel. 05121 871-0

Weil's um mehr als Geld geht.

GLEITZ  
 Ihr Verlag für die Region

PRÄSENTIERT

# SPUREN

Live-Konzert mit David Plüss und David Kandert

## Clemens BITTLINGER

FR. 7.6.2024 · SCHELLERTEN | St. Petri Kirche 19.00 Uhr

Heizung · Sanitär · Solar · Wärmepumpe  
**JÖRG BOKELMANN**  
 www.bokelmann-shk.de

Praxis **Wegner**  
 Physiotherapie Osteopathie  
 www.praxiswegner.de

GEMEINDE SCHELLERTEN  
 www.schellerten.de

**Hirsch Apotheke**  
 so wohlwollend engagiert

**avacon**

**ALFRED ENGELKE**  
 Unternehmensberatung

Karten für 15,00 Euro erhältlich bei:  
 Hirsch-Apotheke Bernward Plaschke  
 Berliner Str. 23, Schellerten, Tel. 05123 - 7874

Veranstalter: Ev.-luth. Kirchengemeinde Schellerten St. Petri in Zusammenarbeit mit dem Gleitz Verlag  
 Weitere Infos: www.gleitz-online.de • Tel. 05123 40627-0

GLEITZ www.gleitz-online.de

Gleitz Verlag präsentiert Konzert am Freitag, den 7. Juni 2024 in der St. Petri Kirche:

## Clemens Bittlinger wird auch in Schellerten seine „Spuren“ hinterlassen



Sind demnächst bereits zum vierten Mal zu Gast in der Gemeinde Schellerten: Clemens Bittlinger, David Plüss und David Kandert.

Fotos: Clemens Heidrich/Erika Hemmerich

**Schellerten.** Passend zum Titel der Konzerttournee wird Clemens Bittlinger seine ganz persönlichen „Spuren“ am Freitag, den 7. Juni 2024 in der Schellerter St. Petri Kirche hinterlassen. „Spuren“ lautet auch der Titel seines neuen Albums, welches der bundesweit bekannte Liedermacher, Pfarrer und Buchautor dann vorstellen wird. Nach 2016, 2018 (Dingelbe) und 2022 (Dinklar) ist der 64-Jährige bereits zum vierten Mal zu Gast in der Gemeinde Schellerten. Präsentiert wird das Konzert erneut vom Gleitz Verlag.

Die örtliche Organisation liegt in den Händen der evangelischen Kirchengemeinde: „Wir freuen uns bereits sehr auf dieses tolle Konzert und angesichts der Bekanntheit von Clemens Bittlinger auf ein sicherlich voll besetztes Haus“, erklärt Kirchenvorstandsvorsitzender August-Ludolf Ohlms.

### Ein Jahr Arbeit am neuen Album

„Man kann nicht nicht kommunizieren!“ hat der amerikanische Psychologe Paul Watzlawick einmal gesagt. Im Titelsong zu seinem Album „Spuren“ greift Clemens Bittlinger diesen Gedanken auf und folgt den vielfältigen Spuren, die wir in unserem Leben und auf dieser Welt hinterlassen: „Spuren, wir hinterlassen Spuren, ob wir wollen oder nicht. Jeder hinterlässt auf seinen Touren immer wieder irgendwelche Spuren!“

Rund ein Jahr hat Bittlinger gemeinsam mit dem Schweizer Pianisten und Produzenten David Plüss an diesem Album gearbeitet. Dabei kommen die



Eintrittskarten sind ab sofort in der Schellerter Hirsch-Apotheke erhältlich. Auch Apotheker Bernward Plaschke und Mitarbeiterin Daniela Leder freuen sich bereits auf das Konzert. Foto: Kroll

vielfältigen Kooperationen des Liedermachers zum Klingen.

Im Rahmen des gemeinsamen Konzertprogramms „Wir sind nicht allein – Leben im Weltall“ mit dem Münchner Astrophysiker Prof. Dr. Andreas Burkert sind Songs wie das latinomäßig arrangierte „Staunen und Verstehen“, die hymnische Ballade „Kleine blaue Murmel“ und einer der beiden Titelsongs entstanden.

Zum Themenzyklus des Deutschen Evangelischen Kirchentages sind gleich mehrere Lieder wie das schwebende „In diesem Augenblick“, das rockige „Jetzt ist die Zeit“ und der Sing-along „Meine Zeit“ aus der Taufe gehoben worden.

Inspiziert durch den Bestseller von Navid Kermani entfaltet der Sänger das Lied „Einen Schritt nach vorne“. „Mehr als Ja und Amen“ ist der herausfordernde Titelsong des Dialogkonzertes mit der prominenten Buchauto-

rin und Theologin Margot Käßmann, die bei diesem Lied auch mit einem Audio Statement zu hören ist. Ein ganz besonderes Highlight ist sicherlich das „Hirtenwort“, das Clemens Bittlinger gemeinsam mit der acapella Gruppe MAYBEBOP aufgenommen hat.

### Zusammenarbeit mit der Christoffel Blindenmission

Und natürlich durfte auch auf diesem Album eine Komposition für die „Handpan“ (Hang), gespielt von David Kandert, nicht fehlen, die nun natürlich auch wieder live zum Einsatz kommen wird.

Als weitere besondere Gäste durfte Clemens Bittlinger den Gitarristen Adax Dörsam und den irisch-französischen Multiinstrumentalisten Jean Pierre Rudolph begrüßen, die mit ihm gemeinsam die Ballade „The dutchman“ zum Klingen bringen.

In dem 28 Seiten starken, aufwendig gestalteten Booklet befinden sich viele Fotos, alle Texte und Anmerkungen sowie ein Downloadcode für alle (z.T. mehrstimmigen) Noten zu den Liedern dieses Albums.

Auf dem klimaneutral erzeugten Digipack zu dieser CD sind die Buchstaben des Titels „Spuren“ mit der fühlbaren Brailleschrift (die Schrift mit der blinde Menschen lesen können) unterlegt und so wird aus dem Titel „Spuren“ gleich auch ein Wortspiel mit „Spüren“. Ein dezenter Hinweis auf die jahrzehntelange Zusammenarbeit mit der CBM (Christoffel Blindenmission).

Bei seinem Konzert in Schellerten wird der gebürtige Mannheimer die Songs dieses Albums sowie weitere beliebte Titel seines kreativen Schaffens mit Plüss und David Kandert live präsentieren. Dass dabei das gemeinsame Singen und auch eine kräftige Prise Humor nicht zu kurz kommen, dafür steht schon der Name „Bittlinger“.

### Vorverkauf

Im Vorverkauf sind Eintrittskarten zum Preis von 15,00 Euro in der Hirsch-Apotheke Bernward Plaschke, Berliner Str. 23, Schellerten, Tel. 05123 - 7874, erhältlich.

Das Konzert wird unterstützt von den folgenden Sponsoren: Jörg Bokelmann Heizungsbau und Sanitäranlagen, Physiotherapie- und Osteopathie-Praxis Steffen Wegner, Avacon, Gemeinde Schellerten, Hirsch-Apotheke Bernward Plaschke Schellerten und Alfred Engelke Unternehmensberatung.

Oliver Kroll

Neuer Info-Kanal / Werbung für Pflanzpatenschaften / Ortsbegehung:

## Aus dem Ortsrat Giesen

**Giesen.** Wie kann man als Ortsrat Bürgerinnen und Bürger über seine Aktivitäten und Aktuelles in der Ortschaft Giesen zeitnah und sachlich informieren?

Über welches Medium können wir Themen, die uns u. a. in unseren Sitzungen beschäftigen, auch nach außen transparent machen? Mit dieser Frage haben wir uns in der Vergangenheit mehrmals beschäftigt.

Nun ist die Antwort gefunden. Ortsratsmitglied Arno de Buhr hat auf WhatsApp den Kanal „Ortsrat Giesen“ eingerichtet und er ist auch der

Administrator der Gruppe. Wichtig: es handelt sich um ein reines Informations-Portal – ohne Kommentare.

Wer Interesse hat, der Gruppe beizutreten und Neuigkeiten aus dem Ortsrat zu erfahren: Einfach den QR-Code scannen und den Kanal abonnieren. Bitte folgen Sie uns!

Gerne möchten wir noch einmal für eine Initiative des Ortsrats Giesen werben: eine „Patenschaft für gemeindeeigene Beete“. Der Frühling ist da und wir alle freuen uns über das Blühen in der Natur, aber auch vor unserer Haustür.

Wir suchen nach wie vor en-

gagierte Bürgerinnen und Bürger, die die Pflege von kleinen Beeten und Grünflächen als Beetpatin/Beetpate übernehmen, und damit zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen. Das soll in Absprache mit dem Bauhof geschehen. Gerne kann auch ein Vororttermin vereinbart werden.

Wer also Interesse am Mitwirken gefunden hat, wende sich bitte an unseren Bauhofleiter Rüdiger Ingelmann: Telefon: 05121 2879420, Ladebleek 33, 31180 Giesen, E-Mail: ruediger.ingelmann@giesen.de

Nächste Ortsbegehung des Ortsrats: Freitag, 26. April, ab

17 Uhr. Treffpunkt vor dem EDEKA. Haben Sie Wünsche/Hinweise? Sprechen Sie uns gerne an.

Martina Beelte-Westphal



• Gardinen • Polsterarbeiten • Sonnenschutzanlagen • Bodenbeläge • Insektenschutz

**ELKE LORZ**  
Raumausstattermeisterin

31180 Giesen  
OT Groß Förste/B6  
Pankratiusstraße 15  
Tel. 0 50 66 / 16 79  
Fax 0 50 66 / 16 63  
e.lorz-raumaussstattung@web.de

**Erdbeerzeit**

Es ist endlich wieder soweit – wir starten in die Erdbeersaison!

Ende April / Anfang Mai öffnen wir die ersten Verkaufsstände

Alle Infos auf [www.sander-landhof.de](http://www.sander-landhof.de)

Sander  
CALENBERGER LANDHOF

Ambulante Krankenpflege  
PFLEGETEAM-SORSUM GmbH  
Geschäftsführer Holger Rust  
Individuelle und professionelle Pflege

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir beraten Sie gerne!

Telefon 0 51 21 / 9 22 75 20

31139 Hildesheim  
Sorsumer Hauptstr. 42

[www.pflegeteam-sorsum.de](http://www.pflegeteam-sorsum.de) • [info@pflegeteam-sorsum.de](mailto:info@pflegeteam-sorsum.de)

Mit Sicherheit punkten!

**ELNA**

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop  
#showroom

ELNA GmbH  
Braunschweiger Straße 85  
31134 Hildesheim  
Telefon: 05121 - 28 10 400  
fon@elna-gmbh.de

ELNA GmbH, Sankt-Florian-Straße 15, 31180 Giesen  
info@elna-gmbh.de



**Caritas-St. Bernward**  
Ambulante Pflege  
gemeinnützige GmbH




**Menschen würdig pflegen und betreuen**

**Wir haben die passenden Angebote:**

- Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0  
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de  
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

**ROYAL**  
BARBER AND BEAUTY SHOP

OHNE TERMIN MIT TERMIN

ÖFFNUNGSZEITEN  
MO. RUHETAG, DI. – FR. 9 – 18 UHR, SA. 9 – 16 UHR  
TEL. 05121 8730458  
INDUSTRIEHOF 10 • 31180 GIESEN

**Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung**

**RAPIDOsec** gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

**Feuchte Wände oder nasser Keller?**

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

**RAPIDOsec** MAUERENTFEUCHTUNG

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

**bente**  
Wir begleiten Sie

**Bestattungsinstitut**

Bente GmbH Sarstedt Tel. 05066 7326  
Glückaufstr. 23 www.bente-sarstedt.de

**1KOMMA5°**  
DYNAMIC PULSE  
HILDESHEIM

**SOLARANLAGE KAUFEN UND MIT DYNAMIC PULSE DOPPELT SPAREN!**

Produziere deinen eigenen Strom mit unseren smarten Energieprodukten und profitiere durch den 1KOMMA5° Dynamik Pulse Stromtarif von fallenden oder sogar negativen Strompreisen.

- ☀ Solaranlage
- 🔋 Stromspeicher
- 📦 Wallbox
- 🔥 Wärmepumpe
- 📶 Heartbeat

Infoabend alle 2 Wochen!

1KOMMA5° Hildesheim | Gerhard Liedtke GmbH  
Daimlerring 6, 31135 Hildesheim  
+49 (0) 5121 280580

1K5-hildesheim.de

**Arbeitseinsatz St. Paulus Hasede:**

**Termine im April und Mai**



Von links: Hans Firl und Werner Zach setzten junge Heckenpflanzen im Pfarrgarten.

**Ahrbergen/Hasede.** Der „Arbeitseinsatz St. Paulus“ hat vor Beginn der Brut- und Setzzeit wieder richtig zugepackt. Rund um die St. Paulus Kirche in Hasede und um die Friedenskirche in Ahrbergen stand besonders die Pflege der Grünflächen im Vordergrund. Sehr viel Grünschnitt konnte dabei dem Kompostwerk zugeführt werden.

Aber auch Neuanpflanzungen wurden im Pfarrgarten St. Paulus erledigt. Rund um die „Glasfaserstation“ wurden Setzlinge für eine neue Hecke gepflanzt, die künftig das Kirchengrundstück nach außen abgrenzen sollen. Vor dem Kirchentor wurde die Fläche vor dem ehemaligen Zugang neu gestaltet und bepflanzt.

Die nächsten Einsätze sind

auch schon wieder terminiert. Am **Freitag, 26. April**, geht es vornehmlich um den „Frühjahrsputz“ und um die Kirchen, am **Dienstag, 7. Mai**, soll der Himmelfahrtstag vorbereitet werden. Daneben galt es noch verschiedene kleinere Reparaturen zu erledigen.

Horst Berger

**Taxi nah und fern**

**Taxi Giesen** ... auch in **Ahrbergen** für Sie vor Ort!

Krankenfahrten sitzend, auch im eigenen Rollstuhl!

**05121 77323**

**Heimatverein Giesen lädt ein:**

**Frühwanderung im Mai**

**Giesen.** Auch in diesem Frühjahr lädt der Heimatverein Giesen e. V. wieder zu seiner Frühwanderung durch den Giesener Wald ein.

Alle Interessierten finden sich am **Samstag, 4. Mai, um 5 Uhr** am Kindergarten „Schöne Aussicht“ in Giesen ein. Von dort aus startet die gut zweistündige Wanderung unter der sachkundigen Führung von Alexander Zapf. Auch Clemens Engelke, der in früheren Jahren die Teil-

nehmenden mit vielen Schilderungen zu Natur und Leben im Giesener Wald informierte, wird mitgehen. Zum Abschluss der Aktion treffen sich alle Mitwanderer zu einem gemeinsamen Frühstück im Heimatmuseum.

Schlafen Sie also vor, bringen jüngere und ältere Familienmitglieder und Freunde mit und freuen sich über die frische Morgenluft und die unterhaltsamen Informationen.

Marion Stelzner

**Giesener Florian Funk engagiert sich ehrenamtlich:**

**Gesucht werden Gastfamilien für Austauschschüler\*innen**

**Giesen.** Vor sechzehn Jahren hat Florian Funk (32) aus Giesen mit der gemeinnützigen Austauschorganisation Youth For Understanding (YFU) ein Schuljahr in den USA verbracht. Mittlerweile engagiert er sich selbst ehrenamtlich bei YFU für die Idee des interkulturellen Austauschs. Zurzeit sucht er in Giesen und Hildesheim Gastfamilien, die ab August/September eine\*n von rund 300 Austauschschüler\*innen aus aller Welt bei sich aufnehmen.



Florian Funk (32) aus Giesen.

„Ich habe selbst erlebt, was für eine einmalige Erfahrung es ist, ein Jahr lang eine andere Kultur kennenzulernen und in einem fremden Land eine zweite Heimat zu finden“, erzählt Florian Funk. „Ich würde mich deshalb sehr freuen, wenn möglichst viele Familien in der Region Hildesheim dazu bereit wären, Jugendlichen aus dem Ausland ein genauso einmaliges Jahr hier bei uns zu ermöglichen.“

Die Austauschschüler\*innen kommen aus rund 50 Ländern, gehen hier zur Schule, leben in Gastfamilien und lernen Deutschland intensiv kennen. Mit ihrem „Familienmitglied auf Zeit“ erleben Gastfamilien ein Austauschjahr im eigenen Zuhause und lernen ihrerseits eine neue Kultur kennen.

„Gastfamilien müssen den Austauschschüler\*innen keinen

besonderen Luxus oder ein Besichtigungsprogramm bieten“, berichtet Florian Funk, „Es geht vielmehr um die herzliche Aufnahme und die Integration in den Familienalltag.“ Auch spiele eine Rolle, wie groß die Familie sei und ob sie auf dem Land oder in der Stadt lebe. Sowohl Gastfamilien als auch Austauschschüler\*innen werden von YFU gründlich auf die gemeinsame Zeit vorbereitet. Auch während des Austauschjahres stehen bei Fragen jederzeit Betreuer\*innen von YFU zur Verfügung.

Interessierte Familien können sich bei YFU melden unter: Tel.: 040 227002-0, E-Mail: gastfamilien@yfu.de. Weitere Informationen im Internet: www.yfu.de/gastfamilie

Florian Funk

**Heimatverein Giesen veranstaltet:**

**Garagenflohmarkt im Juni**

**Giesen.** Am 9. Juni, veranstaltet der Heimatverein Giesen e. V. wieder einen Garagenflohmarkt. Die Informationsstelle befindet sich an der Mehrzweckhalle in der Emmerker Straße in Giesen. Dort liegen die Pläne mit den Verkaufsstellen aus.

Bis zum **3. Juni** muss die **Anmeldung** zum Flohmarkt unter heimatverein-giesen@web.de oder bei Maria Baule, Emmerker Straße 5, Telefon 770014, erfolgen. Die Standgebühr in Höhe von 10 Euro geben Sie bitte

ebenfalls bei Maria Baule ab. Sie erhalten dann ein kleines Plakat und drei Luftballons zur Kennzeichnung ihres Flohmarktstandes.

Marion Stelzner

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel. 039 44 - 361 60  
www.wm-aw.de Fa.

**T Umweltdienste GmbH**

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon  
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim  
Telefon: 051 21 / 51 67 66  
E-Mail: info@tumlweltdienste.de  
www.tumlweltdienste.de



**Leistungspakete:**

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion



**365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121/516766**

**NullNeun09**  
Clubhaus  
SV Emmerke 1909 e.V.

**Familiientag Himmelfahrt 2024**

ab **13 Uhr**

**Philly Cheese Steak  
Gegrilltes & Pommes  
Kaffee & Kuchen**

Genießen Sie die Sonne auf unserer Terrasse mit anliegenden Spielplatz für die Kinder!

Tel.: 05121/63446 Mail: info@nullneun09.de @ nullneun09  
Clubhaus Sportallee 1 31180 Emmerke www.nullneun09.de



Wir machen uns für Ihre Gesundheit stark!

[www.helios-gesundheit.de/hildesheim](http://www.helios-gesundheit.de/hildesheim)

**Helios**  
Klinikum Hildesheim



## Tag der offenen Geburtsklinik

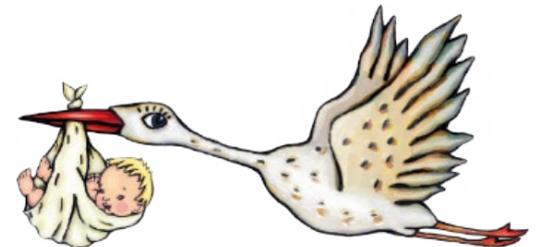
im Helios Klinikum  
Hildesheim

25. Mai, 10.00 – 17.00 Uhr

Die Geburt eines Kindes gehört zu den schönsten Momenten im Leben. Umso wichtiger ist die Entscheidung, in welcher Klinik der neue Erdenbürger das Licht der Welt erblicken soll. Wie sind die Kreißsäle ausgestattet und wie ist die Atmosphäre auf der Geburtsstation? Welche Angebote vor, während und nach der Geburt gibt es? Bin ich gut aufgehoben, falls mein Kind zu früh zur Welt kommt? Um diese und viele andere Fragen direkt beantworten und einen Blick hinter die Kulissen zu gewähren, lädt das Helios Klinikum Hildesheim alle Interessierten am Samstag, den 25. Mai 2024 von 10.00 bis 17.00 Uhr, zu einem Tag der offenen Geburtsklinik ein.

Die Besucherinnen und Besucher lernen die Kreißsäle des Klinikums kennen und können ihre Fragen direkt an Chefarzt Dr. Karl-Heinz Noeding sowie Hebammen und Stationsleitung richten. Sollten alle Kreißsäle gerade belegt sein, wird die Station per Video vorgestellt. Darüber hinaus können sich Schwangere ihre Bäuche bemalen und professionell fotografieren lassen. Die Stillberatung stellt ihr Angebot ebenso vor wie die Elternschule. Außerdem wird es stündlich kurze Vorträge zu Themen wie Hebammenkreißsaal, schmerzloser Geburt und Versorgung von Frühchen geben.

Die ganze Familie darf sich auf ein buntes Rahmenprogramm freuen. Geschwisterkinder können ein Wickel-Diplom machen, einen Rettungswagen besichtigen und sich auf der Hüpfburg austoben. Spiel und Spaß bieten auch die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Arbeitskreises „Kind im Krankenhaus“ auf ihrem Spielplatz an. Für das leibliche Wohl zu fairen Preisen ist ebenfalls gesorgt. Die ganze Familie ist herzlich eingeladen.



## Das Programm

- Stündliche Kreißsaalführungen
- Vorträge rund um die Geburt
- Wickelkurs für Geschwisterkinder (mit Diplom!)
- Babybauchbemalen
- Schwangerenfotografie
- Blick in den Frühchen-Inkubator
- Infostände von Stillberatung und Elternschule
- Besichtigung eines Rettungswagens
- Hüpfburg, Kinderschminken & Co.
- Maskottchen Heli
- Grillwagen

**Helios**

**Patientenforum:**  
**DaVinci® Zentrum Südniedersachsen**  
**High-Tech-Chirurgie für die Region**

Eine Kooperation der Helios Kliniken Salzgitter & Hildesheim

Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie | Gynäkologie |  
Thoraxchirurgie | Urologie

Di., 7. Mai  
17:00 Uhr  
Helios Klinikum  
Salzgitter



Sommerferienevent beim SSV Förste – Karsten Surmann kommt mit seiner Fußballschule:

# Torwarttrainer Uli Karlsdorf zu Besuch

**Klein Förste/Groß Förste.** Zum Ende der Osterferien stand noch ein tolles Event für einige unserer Nachwuchskeeper auf dem Programm. Durch unsere tolle Zusammenarbeit mit der Fußballschule von Karsten Surmann und dem Kontakt von unserem Vorstand Sport (Mirko) konnten wir für acht unserer Keeper ein Torhütertraining mit Trainer Uli Karlsdorf, welcher aktuell die Torhüter bei Hannover 96 trainiert, durchführen.

Über eine fünfstündige Trainingseinheit hinweg bekamen unsere Jungs und Mädchen ein Programm geschnürt, wie man es sonst nicht kennt. Vertreten waren hier Torhüter und Torhüterinnen von der D- bis zur B-Jugend. Von spaßigen bis ziemlich anstrengenden Übungen wurde alles geboten, unterstützt wurde Uli von unserem sehr engagierten Torwarttrainer Marko Rupprecht.



Abschlussfoto nach einem erfolgreichen Trainingstag.

Abgerundet wurde der Tag mit einer sättigenden Mittagspause, wo es ein paar kühle Getränke, Gebäck und Hot Dogs zur Stärkung gab. Vorstand, Trainer und Jugendausschuss

beobachteten die motivierten Teilnehmer\*innen hierbei und es konnten mit Uli Gespräche über seine Trainingsarbeit im Bereich der Torhüter geführt werden.

Wir bedanken uns für einen tollen gemeinsamen Trainingstag bei Uli.

Auf diesem Wege möchten wir noch einmal an unser Sommerferienevent erinnern, wo uns Karsten Surmann mit seiner Fußballschule vom 21. bis zum 23. Juni besuchen kommt, auch Uli wird dabei sein. Anmelden kann man sich direkt bei unserem Vereinsmitglied Karsten Surmann über dessen Homepage.

Wir werden zukünftig weitere Termine mit Uli anbieten, um unsere Torhüter\*innen bestmöglich zu fördern und unsere Jugendarbeit weiterzuentwickeln.

Text und Foto: Florian Langkopf

**HAUSTECHNIK**  
**GLEITZ**  
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG  
LÜFTUNG  
SANITÄR  
SOLAR

**Zankenburg 10**  
31174 Schellerten

**Marco Gleitz**    **Telefon (0 51 23) 4 09 05 50**  
Fax (0 51 23) 4 09 70 39  
SHK-Gleitz@web.de

*Hubert Friderici*  
**Tischlermeister**

St.-Hedwig-Straße 7  
31177 Harsum  
Telefon: (0 51 27) 46 60  
Telefax: (0 51 27) 9 02 09 55  
Mobil: (01 71) 6 58 55 66  
www.tischlerei-friderici.de

Werkstatt  
Sandkampweg 2  
31177 Harsum  
Telefon: (0 51 27) 43 43



**Bau- und  
Möbeltischlerei**  
Bestellungen  
und  
Überführungen

**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Schützenverein Vaterland Groß Giesen e. V. lädt zum Ausschießen der Maischeibe ein:

# Erfolgreiche Meisterschaften

**Giesen.** Die Schützen aus Giesen haben in diesem Jahr an den zurückliegenden Meisterschaften im Gewehr- und Pistolenbereich lediglich mit einer kleinen Gruppe teilgenommen. Trotzdem waren doch einige gute Erfolge erzielt worden. Wettbewerb Luftgewehr Auflage: Die Mannschaft mit Hilmar Schmieden, Lothar Förster und Uwe Bannasch erreichten mit 921,1 Ring den dritten Platz. In der Einzelwertung konnte sich kein Schütze unter den besten drei platzieren. **Kleinkaliber 100 Meter Auflage:** Die Mannschaft mit den o. g. Schützen erreicht auch hier den 3. Platz mit 912,4 Ringen. Hier erreicht Lothar Förster mit 308,1 R. ebenso den 3. Platz in der Einzelwertung (Senioren 3) wie auch Hilmar Schmieden mit 298,1 R. (Senioren 4).

**Kleinkaliber 100 Meter sitzend Auflage:** Hier gelang der



Von links: Hilmar Schmieden, Lothar Förster und Uwe Bannasch.

Mannschaft der große Wurf, mit 912,6 R. wurde der Kreistitel vor den Mannschaften aus Sarstedt und Norstemmen ge-

wonnen. Bei den Senioren 3 gewann Lothar Förster zusätzlich die Silbermedaille mit 306,6 R. **Pistole:** Auch unser Pistolenexperte hat wieder zugeschlagen. Seit Jahren ist Erich Rössig in seinen beiden Paradedisziplinen ein Garant für Erfolg und nicht zu schlagen. Mit der 25m Pistole .45 ACP siegte er mit 369 R. und mit der 25m Pistole 9x19 gewann er mit 361 R.. Allen Schützen sagen wir herzlichen

Glückwunsch zu den Erfolgen. Wie berichtet, haben die Schützen den Sieg in der Bezirksliga erreicht und damit die Qualifizierung zur Landesliga.

Diese fand nun am 24. März auf der Anlage in Hannover-Wülfel statt. Acht Mannschaften hatten sich qualifiziert, die beiden besten steigen in die Landesliga Süd auf. Leider hat es für die Giesener nicht ganz gereicht. Mit 1801 Ringen wurde am Ende Platz fünf geschafft. Für die Schützen war das Ergebnis ok, allerdings mussten wir auf unsere Nr. 1, Felicitas Nickel verzichten, die sich für ein Semester im Ausland befindet. Mit ihr wäre auf jeden Fall eine bessere Platzierung erreicht worden. Auf jeden Fall wird im nächsten Jahr wieder ein Versuch gestartet.

Hinweisen möchten wir noch alle Mitglieder auf das **Ausschießen der Maischeibe**. Am Samstag, 4. Mai, haben hierzu alle die Möglichkeit in der Zeit von 15 bis 18 Uhr. Es wird mit dem Kleinkaliber-Gewehr geschossen. Der beste Schuss gewinnt die Scheibe. Die Siegerehrung findet am selben Tag gegen 19 Uhr statt. Herzliche Einladung an alle Mitglieder.

Franz Heinrich Pagel

Nach der Matinee folgt die Premiere im tfn:

## „Wenn der Postmann zweimal klingelt“

**Hildesheim.** Das theater für niedersachsen zeigt die Oper von Grammpreisträger Stephen Paulus in der europäischen Erstaufführung. In den USA wurde sie 1982 uraufgeführt und ist dort nicht mehr von den Bühnen wegzudenken.

In Hildesheim wird das Stück in einer außergewöhnlichen Form auf die Bühne gebracht: Das Ensemble spielt und singt live vor einem Greenscreen, vor dem zwei Kameras positioniert sind, und wird zeitgleich von einem Szenografen in die digitale Kulisse eingesetzt – eine dystopische Welt aus Cyberpunk- und Retro-Elementen der 20er-Jahre. Das Publikum sieht auf einer kinoähnlichen Leinwand das filmische Produkt und kann gleichzeitig auf der darun-

terliegenden Bühne dessen Herstellung verfolgen.

Nach der Matinee am 14. April findet die Premiere zu der Oper „Wenn der Postmann zweimal klingelt“ am **Samstag, 4. Mai, 19 Uhr**, im Großen Haus des Stadttheaters Hildesheim statt.

Eva Zink

**PH CARE GROUP**  
PFLEGE. LEBEN. MENSCHEN.

**GANZHEITLICHE PFLEGE  
BEGINNT MIT EMPATHIE.**

Erfahren Sie mehr über Ihre zukunftsicheren Pflegechancen auf [ph-care-group.de](http://ph-care-group.de)

**WIR BIETEN IHNEN:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ambulanten Pflegedienst</li> <li>Haushaltshilfen</li> <li>Betreuungsleistungen</li> <li>Pflegeberatung und Beratungsbesuche</li> <li>Verhinderungspflege</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intensivpflege Wohngemeinschaften</li> <li>Intensivpflege im eigenen häuslichen Umfeld</li> <li>Junges Wohnen mit Intensivpflege</li> </ul>
--	--



**Tel. 0 51 21 - 934 930 · info@ph-care-group.de** 

Wir erfüllen schon heute die Standards von morgen.

**Taxi nah und fern**

 **... auch in Emmerke für Sie vor Ort!**

**Krankenfahrten sitzend, auch im eigenen Rollstuhl!**

**05121 77323**

**Brandt Bestattungen**

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen  
Telefon: 05069 - 420

E-Mail: [info@brandt-bestattung.de](mailto:info@brandt-bestattung.de)  
[www.brandt-bestattung.de](http://www.brandt-bestattung.de)



**EP:Fütterer**

Electronic Partner    Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

**Unsere Serviceleistungen:**

- Elektrohauseräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

Service macht den Unterschied

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12  
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · [www.ep-fuetterer.de](http://www.ep-fuetterer.de)

**bullach**

... garantiert Lebensqualität



Intelligente Heizsysteme, Wärmepumpen,  
Blockheizkraftwerke, Pelletheizungen & Solaranlagen

**T 05066 - 4380    [www.bullach.de](http://www.bullach.de)**



**Frank Laufer**

Elektromeister    Inh. Tim Laufer

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- E-Check
- Elektroanlagen
- Hausinstallationen
- Sat-Anlagen
- Nachtspeicher
- Zähleranlagen
- Reparaturen

Holztorstraße 34 · 31157 Sarstedt · Tel. (0 50 66) 6 26 03  
Giesen · Uferweg 20 · Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

**Sperling Holzbau**

GmbH & Co. KG

Tel.: 053 45 - 49 287  
Fax: 053 45 - 49 32 51  
Mobil: 0171 - 26 37 602  
info@sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4  
38271 Baddeckenstedt  
www.sperlingholzbau.de

**HOLZBAU DEUTSCHLAND FACHBETRIEB**

**FACHBETRIEB**  
ELEKTROFACHBEREICH  
BAUWAU & WÄRMEDÄMMUNG

✓ energetische Sanierung	✓ Terrassenüberdachungen	✓ Planung/Bauantrag
✓ Einblasdämmung	✓ Vordächer/Gauben	✓ Balkone und Wintergärten
✓ Holzhäuser	✓ An- und Umbauten	✓ Innenausbau
✓ Carports/Garagen	✓ Fassadengestaltung	✓ Holzterrassen/Zäune
✓ Dachstühle	✓ Fachwerksanierung	✓ Dachdeckerarbeiten

**Premium-Kreuzfahrten**

Rundum-Sorglos mit Haustürabholung  
ab sofort buchbar und streng limitiert!

Cunard spricht Ihre Sprache! 

Frühbucher-Rabatt in Höhe von 2% nur auf den Premium  
Preis bei Buchung bis 8 Monate vor Reisebeginn.

**UNSERE INKLUSIVLEISTUNGEN – Folgende Leistungen sind bei allen Reisen auf dieser Seite für Sie inklusive:**

✓ Haustürabholung & Transfer zum/ab Schiff bzw. Flughafen ✓ Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie ✓ Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen, Afternoon-Tea, 24-Stunden-Kabinenservice und Buffetrestaurant) ✓ Getränkestationen zur 24-Stunden-Selbstbedienung mit Kaffee, Tee, Wasser und Säften ✓ Eine Flasche Sekt zur Begrüßung auf der Kabine ✓ Vielfältiges Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitness-Centers, der Pools und der Bibliothek ✓ Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung ✓ Trinkgelder, Hafen- und Sicherheitsgebühren ✓ Exklusiver Cocktail-Empfang an Bord ab 5 Tagen Kreuzfahrtdauer (ab 20 Teilnehmern) ✓ Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung ab 20 Teilnehmern

**Beeindruckend - Beeindruckender – Alaska mit der QUEEN ELIZABETH 15 Tage (11 Nächte an Bord)**

Seattle – Ketchikan – Juneau – Glacier Bay – Haines – Hubbard Gletscher – Icy Strait Point-Hoonah – Sitka – Victoria – Seattle

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug nach Seattle ✓ Transfer in Seattle: Flughafen - Hotel, Hotel - Schiff & Schiff - Flughafen ✓ 2 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel in Seattle inkl. Frühstück ✓ Rückflug

Reisetermin: 26.08. – 09.09.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **4.649,- €**

Seattle – Ketchikan – Glacier Bay – Haines – Tracy Arms – Juneau – Sitka – Misty Fjords National Monument – Victoria – Seattle

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug nach Seattle ✓ Transfer in Seattle: Flughafen - Hotel, Hotel - Schiff & Schiff - Flughafen ✓ 2 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel in Seattle inkl. Frühstück ✓ Rückflug

Reisetermin: 08.07. – 22.07.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **4.599,- €**

**Höhepunkte Südamerikas intensiv ab/bis Hamburg mit der QUEEN VICTORIA 86 Tage (85 Nächte an Bord)**

Hamburg – Amsterdam – Brügge – Southampton – Praia de Vitoria – Port Canaveral – Fort Lauderdale – Grand Turk Island – Bridgetown – Fortaleza – Salvador – Armação – Rio de Janeiro – Montevideo – Buenos Aires – Puerto Madryn – Uschuaia – Kap Horn – Punta Arenas – Amalia Glacier – Brüggen Glacier – Puerto Montt – Santiago de Chile – Coquimbo – Arica – Callao – Manta – Panamakanal – Oranjestad – Nassau – Fort Lauderdale – Port Canaveral – Bermuda – Ponta Delgada – Southampton – Hamburg

Reisetermin: 04.01. – 30.03.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **14.739,- €**

**Kreuz und quer durchs Mittelmeer mit der QUEEN VICTORIA 22 Tage (21 Nächte an Bord)**

Barcelona – Toulon – Alghero – Messina – Neapel – Rom/Civitavecchia – Kefalonia – Korfu – Kotor – Dubrovnik – Triest – Zadar – Split – Valletta – Palma de Mallorca – Barcelona

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug nach Barcelona ✓ Transfer in Barcelona: Flughafen - Schiff & Schiff - Flughafen ✓ Rückflug

Reisetermin: 16.06. – 07.07.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **3.599,- €**

**Norwegische Fjorde mit Stil mit der QUEEN MARY 2 – Unser Klassiker! 9 Tage (8 Nächte an Bord)**

Hamburg – Åldalsnes – Ramsdalsfjord – Ålesund – Olden – Invikfjorden – Nordfjordeid – Bergen – Hamburg

Reisetermin: 17.08. – 25.08.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **1.539,- €**

**Schnupperkreuzfahrt mit London mit der QUEEN MARY 2 6\* bzw. 5 Tage (2 Nächte an Bord)**

Fährüberfahrt von Calais nach Dover – 2 Tage London & Kreuzfahrt: Southampton – Seetag – Hamburg bzw. entgegengesetzt

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Transfer London - Southampton bzw. entgegengesetzt ✓ 1 x Zwischenübernachtung im Raum Calais inkl. HP\* ✓ 1 x Fährüberfahrt Calais - Dover bzw. Dover - Calais ✓ 2 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel im Raum London inkl. HP ✓ 1 x Stadtrundfahrt London

Reisetermin: 09.05. – 14.05.2025\* & 25.08. – 29.08.2025

Smart Preis pro Person in der Doppelkabine ab **1.179,- €\* & ab 1.129,- €**

**Transatlantik mit Vorprogramm in New York mit der QUEEN MARY 2 13 Tage (9 Nächte an Bord)**

New York – Southampton – Hamburg

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug nach New York ✓ Transfer Flughafen - Hotel & Hotel - Schiff in New York ✓ 3 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel in Manhattan inkl. Frühstück

Reisetermin: 02.05. – 14.05.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **3.749,- €**

**Transatlantik mit Nachprogramm in New York mit der QUEEN MARY 2 14 Tage (9 Nächte an Bord)**

Hamburg – Southampton – New York

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Transfer Schiff - Hotel & Hotel - Flughafen in New York ✓ 3 x Übernachtung im \*\*\*\*Hotel in Manhattan inkl. Frühstück ✓ Rückflug

Reisetermin: 25.08. – 07.09.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **3.849,- €**

**Indian Summer in Kanada und Neuengland mit der QUEEN MARY 2 18 Tage (14 Nächte an Bord)**

New York City – Newport – Halifax – Sept-Îles – Saguenay – Québec – Corner Brook – Sydney – New York City

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug Hamburg - New York ✓ Transfer in New York: Flughafen - Hotel, Hotel - Schiff & Schiff - Flughafen ✓ Rückflug New York - Hamburg

Reisetermin: 01.10. – 18.10.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **4.999,- €**

**Ostsee mit Stil – Einlaufen zum Hamburger Hafengeburtstag mit der QUEEN ANNE 11 Tage (10 Nächte an Bord)**

Hamburg – Kopenhagen – Visby – Tallinn – Helsinki – Åarhus – Hamburg

Reisetermin: 29.04. – 09.05.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **1.749,- €**

**Rund um Großbritannien und Irland mit der QUEEN ANNE 15 Tage (14 Nächte an Bord)**

Southampton – Edinburgh – Invergordon – Stornoway – Isle of Mull – Glasgow – Liverpool – Dublin – Cobh – Southampton

Zusatzleistungen für Sie inklusive bei dieser Reise: ✓ Hinflug nach London ✓ Transfer Flughafen - Schiff & Schiff - Flughafen ✓ Rückflug

Reisetermin: 18.05. – 01.06.2025

Premium Preis pro Person in der Doppelkabine ab **2.829,- €**

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich. Weitere Informationen unter [www.fumu-reisen.de/hochseereisen](http://www.fumu-reisen.de/hochseereisen).

**Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200**

**kreuzfahrten@fumu-reisen.de • [www.fumu-reisen.de/hochseereisen](http://www.fumu-reisen.de/hochseereisen)**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechede-Wedtlenstedt • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.



Unsere exklusive Beratungs- & Buchungsstelle  
in Ihrer Region

TAKE OFF 

**Reisebüro Carola Krug**

Tel. 05126 - 314732

**[carola.krug@takeoff-reisen.de](mailto:carola.krug@takeoff-reisen.de)**